



**Register** your  
new device on

MyBosch now and  
get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Integruota orkaite

**HBG9742.1S**

[lt]

Naudotojo vadovas ir įrengimo instrukcijos

# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

### NAUDOTOJO VADOVAS

|    |   |    |
|----|---|----|
| 1  | Sauga .....   | 2  |
| 2  | Daiktinės žalos išvengimas .....                                  | 5  |
| 3  | Aplinkosauga ir taupymas.....                                     | 5  |
| 4  | Susipažinimas .....   | 6  |
| 5  | Darbo režimai .....   | 7  |
| 6  | Priedai.....  | 9  |
| 7  | Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....                         | 10 |
| 8  | Svarbiausia informacija apie valdymą.....                         | 10 |
| 9  | Greitasis įkaitinimas .....                                       | 12 |
| 10 | Laiko funkcijos.....  | 12 |
| 11 | Įsmeigiamasis termometras .....                                   | 13 |
| 12 | Patiukai .....  | 15 |
| 13 | Parankiniai.....  | 16 |
| 14 | Apsauga nuo vaikų .....   | 17 |
| 15 | Pagrindinės nuostatos .....                                       | 17 |
| 16 | Home Connect .....  | 18 |
| 17 | Valymas ir priežiūra .....  | 20 |
| 18 | Valymo funkcija Pirolizės funkcija „activeClean“ .....            | 22 |
| 19 | Pagalbinė valymo programa .....                                   | 23 |
| 20 | Džiovinimas .....   | 23 |
| 21 | Prietaiso durelės .....   | 24 |
| 22 | Rémas .....   | 27 |
| 23 | Sutrikimų šalinimas .....   | 27 |
| 24 | Utilizavimas .....  | 29 |
| 25 | Klientų aptarnavimo tarnyba .....                                 | 29 |
| 26 | Informacija apie laisvają ir atvirojo kodo programinę įrangą..... | 30 |
| 27 | Atitikties deklaracija .....                                      | 30 |
| 28 | Viskas pavyks .....   | 31 |

|      |                                    |    |
|------|------------------------------------|----|
| 29   | MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....         | 37 |
| 29.1 | Bendrieji montavimo nurodymai..... | 37 |

## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykites specialios montavimo instrukcijos. Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gérimus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- iki 4000 m aukščio virš jūros lygio;

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

## 1.4 Saugus naudojimas

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse.

→ "Priedai", Psl. 9

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliepsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti.

- ▶ Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti.

- ▶ Jkaitindami ir ruošdami maistą niekada nedékite kepimo popieriaus nepritvirtinę prie priedų.
- ▶ Kepimo popierių visada supjaustykite pagal matmenis ir prispauskite indu arba kepimo forma.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besilečiančios dalys įkaista.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Priedai ir indai labai įkaista.

- ▶ Karštus priedus arba indus iš orkaitės visa da išimkite puodkélémis.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti. Prietaiso durelės gali įtrūkti. Gali prasiskverbti karštų garų ir ugnies srautas.

- ▶ Patiekalams naudokite tik mažus stiprių gérimu kiekius.
- ▶ Nekaitinkite neskiestų spiritinių gérimu ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).
- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Pasiekiamos dalys prietaisui veikiant įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų dalių.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbti karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai gurai gali būti nematomi.

- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
  - ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.
- Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštų vandens garų.
- ▶ Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskiltili.

- ▶ Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais sveiciamaisiais valikliais ar aštriu metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.
- Prietaisas ir lengvai pasiekiamos dalys gali būti aštrūs.
- ▶ Būkite atsargūs naudodami ir valydamasi.
  - ▶ Jei įmanoma, mūvėkite apsaugines pirštines.

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbaikelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.

- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- ▶ Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- ▶ Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkitė, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.

- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 29

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojas uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
  - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba prarysti smulkias detales ir taip uždusti.
- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
  - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detaliemis.

### **1.5 Halogeninė lemputė**

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojas nusideginti!**

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojas nusideginti išlieka ir išjungus.

- ▶ Nelieskite stiklinio dangčio.
- ▶ Valydamai stenkite neliesti.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojas!**

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekama įtampa.

- ▶ Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- ▶ Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

### **1.6 Įsmeigiamasis termometras**

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojas!**

Naudojant netinkamą įsmeigiamajį termometrą gali būti pažeista izoliacija.

- ▶ Naudokite tik šiam prietaisui skirtą įsmeigiamąjį termometrą.

### **1.7 Valymo funkcija**

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojas!**

Veikiant valymo funkcijai gali užsidegti atšokę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys.

- ▶ Prieš įjungdami valymo funkciją, visada iš kameros pašalinkite didelius nešvarumus.
- ▶ Niekada nevalykite priedų kartu.

Veikiant valymo funkcijai prietaiso išorė labai įkaista.

- ▶ Ant kameros durelių rankenos niekada nekabinkite jokių degių daiktų, pvz., indų šluosčių.
  - ▶ Prietaiso priekinė pusė turi būti laisva.
  - ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuši saugiu atstumu.
- Jei pažeistas durelių sandariklis, per dureles sklinda didelis karštis.
- ▶ Sandariklio nešveiskite ir neišimkite!
  - ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo nėra.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Rimtos žalos sveikatai pavojas!**

Veikiant valymo funkcijai, prietaisas labai įkaista. Nesvylyanti padėklų ir formų danga sugadinama ir susidaro nuodingi garai.

- ▶ Įjungus valymo funkciją kartu negalima valyti nesvylyančia danga padengtų padėklų ir formų.
- ▶ Niekada nevalykite priedų kartu.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojas!**

Naudojant valymo funkciją, kamera įkaitinama iki labai aukštos temperatūros, kad sudegtų kepant mėsą, grilio patiekalus ir konditerinius kepinius susidarę likučiai. Tuo metu išsiskiria garai, galintys dirginti gleivinę.

- ▶ Veikiant valymo funkcijai intensyviai védinėkite virtuvę.
- ▶ Patalpoje nebūkite ilgai.
- ▶ Pasirūpinkite, kad netoli ese nebūtų vaikų ir gyvūnų.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojas nusideginti!**

Veikiant valymo funkcijai kamera labai įkaista.

- ▶ Neatidarykite prietaiso durelių.
- ▶ Palaukite, kol prietaisas atvés.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuši saugiu atstumu.

**⚠** Veikiant valymo funkcijai, prietaiso išorė labai įkaista.

- ▶ Nelieskite prietaiso durelių.
- ▶ Palaukite, kol prietaisas atvés.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuši saugiu atstumu.

## 2 Daiktinės žalos išvengimas

### 2.1 Bendroji informacija

#### DĖMESIO!

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti ir viškai sugadinti prietaisą. Dėl karštos liepsnos prietaiso durelės gali įskilti ir net iškristi. Durelių stiklai gali įtrūkti ir suskilti. Sumažėjus slėgiui kamera gali smarkiai deformuotis.

- Nekaitinkite neskiestų spiritinių gérimų ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštėsnė nei  $120^{\circ}\text{C}$  temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodami nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

Aukštėsnėje nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūroje dėl daiktų, sudėtų ant kameros dugno, pradeda kauptis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.

- Ant kameros dugno niekada nedékite jokių priedų, kepimo popieriaus ar folijos.
- Indą ant kameros dugno galite déti tik nustatę žemę nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūrą.

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedékite indo su vandeniu.

Dėl ilgalaičių drėgmės kamera ima rūdyti.

- Baigę naudoti išsausinkite kamerą.
- Drégną maisto produktą ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje.
- Nelaikykite kameroje maisto.

Jei prietaisas paliekamas atvėsti atidarius dureles, potam tikro laiko gali būti pažeidžiamos šalia esančių baldu prikinės dalys.

- Jei maistą ruošėte aukštoje temperatūroje, palikite atvėsti neatidarę durelių.
- Saugokite, kad nieko neprispaustumėte prietaiso durelémis.
- Atviromis prietaiso durelémis kamerą džiovinkite tik tuomet, jei buvote nustatę didelį drėgmės kiekį.

Nuo kepimo padéklo lašančios vaisių sultys palieka démių, kurių nebejmanoma pašalinti.

- Jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nepridékite jų į kepimo padékla per daug.
- Jei įmanoma, naudokite gilesnes universalias kepi-mo skardas.

Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Labai užsiteršus sandarikliui, prietaiso durelės eksplau-tuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistas prieki-nės gretimų baldų plokštės.

- Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pa-žeistas arba jo néra.

Prietaiso durelės gali būti pažeistas ant jų sédantis ar dedant daiktus.

- Nieko nedékite ant prietaiso durelių, ant jų neséskite ir į jas nesiremkite.
- Ant prietaiso durelių nedékite indų arba priedų.

Tam tikruose modeliuose uždarant prietaiso dureles priedas gali subraižyti durelių stiklą.

- Priedą į kamerą visada įstumkite iki galo.

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### 3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Prietaisą įkaitinkite tik tuomet, jei tai nurodyta recepte arba nustatymo rekomendacijose.

- Jei prietaiso nekaitinsite, suraupysite iki 20 % elektros energijos.

Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas.

- Tokios kepimo formos ypač gerai įkaista.

Prietaisui veikiant dureles atidarykite kuo rečiau.

- Tuomet nepasikeis kameros temperatūra ir ne-reikės prietaiso kaitinti papildomai.

Kelis patiekalus ruoškite paeiliui arba vienu metu.

- Kamera bus įkaitusi po pirmojo kepimo. Taip su-trumpės kito kepamo pyrago kepimo trukmė.

Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug 10 minučių iki pabaigos išjunkite prietaisą.

- Liekamosios šilumos pakaks patiekalui paruošti iki galo.

Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

- Nereikalingų priedų kaitinti nereikėtų.

Prieš kepdami šaldytus patiekalus, juos atitirpinkite.

- Sutaupysite elektros energijos, kurios reikia patieka-lui atitirpinti.

Išjunkite ekraną pagrindinėje nuostatoje.

- Išjungus ekrano rodmenis taupoma energija.

#### Pastaba.

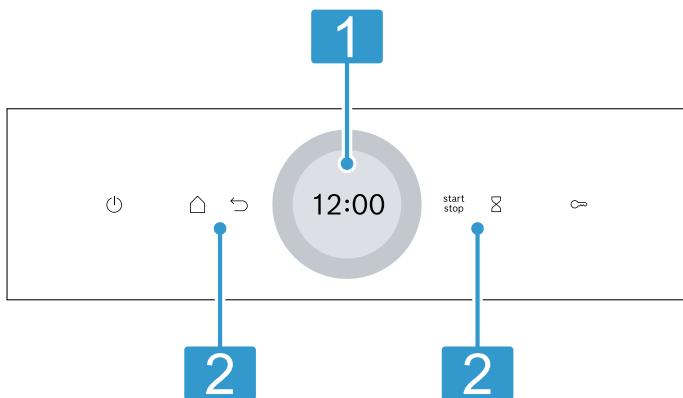
Prietaisas vartoja:

- veikdamas parengties režimu tinkle – maks. 2 W;
- neprijungus prie tinklo budėjimo režime ir veikiant ekranui – maks. 1 W;
- neprijungus prie tinklo budėjimo režime ir neveikiant ekranui – maks. 0,5 W.

## 4 Susipažinimas

### 4.1 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną. Priklausomai nuo prietaiso tipo, paveikslėlyje smulkmenos, pvz., spalva ir forma, gali skirtis.



#### 1 Ekranas su nustatymo ratuku

Skaitmeniniu nustatymo ratuku ekrane pasirinksite prietaiso nuostatas. Ekrane matysite esamas nustatomasių vertes, galimas parinktis arba nurodomuosius tekstus.  
→ "Ekranas", Psl. 6

#### 2 Mygtukai

Mygtukais tiesiogiai nustatysite įvairias funkcijas.  
→ "Mygtukai", Psl. 6

### 4.2 Mygtukai

Mygtukais tiesiogiai pasirinksite įvairias funkcijas.

| Mygtukas   | Funkcija   |
|------------|--|
| ○          | Prietaiso įjungimas arba išjungimas.<br>→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10        |
| □          | Darbo režimų meniu atvėrimas.<br>→ "Darbo režimai", Psl. 7                                       |
| ↔          | Viena nuostata atgal.  |
| start stop | Darbo režimo įjungimas arba nutraukimas.<br>→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10    |
| ☒          | Laikmačio pasirinkimas.<br>→ "Laikmačio nustatymas", Psl. 13                                     |
| ♾          | Spaudžiant maždaug 4 sekundes: apsaugos nuo vaikų aktyvinimas.<br>→ "Apsauga nuo vaikų", Psl. 17 |

### 4.3 Ekranas

Ekranas yra suskirstytas į įvairias sritis.

#### Skaitmeninis nustatymo ratukas

Šiuo skaitmeniniu nustatymo ratuku, esančiu ekrano išorėje, pakeisite nustatomasių vertes. Pasiekti mažiausioji arba didžiausioji vertė lieka ekranė. Jei reikia, vėl pakeiskite vertę nustatymo ratuku.

#### Būsenos indikatorius

Ekrano viršuje rodoma būsenos informacija.

| Simbolis | Reikšmė   |
|----------|---|
| ☒        | Aktyvintas laikmatis.<br>→ "Laikmačio nustatymas", Psl. 13  |
| ♾        | Aktyvinta apsauga nuo vaikų.<br>→ "Apsauga nuo vaikų", Psl. 17  |
| 🔒        | Dėl valymo funkcijos arba apsaugos nuo vaikų užrakintos prietaiso durelės.<br>→ "Valymo funkcija 'Pirolizés funkcija „activeClean”'", Psl. 22<br>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17   |
| WiFi     | WLAN signalo stipris, naudojant Home Connect. Kuo daugiau simbolio linijų užpildyta, tuo stipresnis signalas. Jei simbolis perbrauktas ✘, vadinasi, WLAN signalo nėra. Jei prie simbolio rodoma „x“ ✘, nėra ryšio su Home Connect serveriu.<br>→ "Home Connect ", Psl. 18 |
| □        | Paspaudus Home Connect aktyvinama nuotolinė paleistis.<br>→ "Home Connect ", Psl. 18  |
| 🔧        | Techninei priežiūrai aktyvinta nuotolinė diagnostika naudojant Home Connect.<br>→ "Home Connect ", Psl. 18  |

#### Nustatymo sritis

Ekrano viduryje yra nustatymo sritis. Nustatymo srityje matysite šiuo metu prieinamas parinktis ir jau parinktas nuostatas. Meniu ir kitos nustatymo parinktys išdėstyti horizontaliai. Funkcijų parinktių sąrašai išdėstyti vertikaliai. Norédami slinkti per nustatymo srity, braukite per ekranę. Norédami pasirinkti funkciją, paspauskite ją ekrane.  
→ "Darbo režimo nustatymas", Psl. 11

#### Galimi simboliai nustatymo srityje

| Simbolis | Reikšmė  |
|----------|--|
| ✓        | Patvirtinkite nustatomają vertę.                   |
| ↺        | Atkurkite nustatomają vertę.                       |
| ↑        | Keiskite nustatomają vertę veikiant darbo režimui. |

**Pastaba.** Mėlyna žyma "new" arba mėlynas taškas prie funkcijos rodo, kad kartu su programėle Home Connect atsiusta nauja funkcija, naujas parankinis arba jūsų prietaiso naujiny.

## 4.4 Kamera

Naudojant įvairias kameros funkcijas bus lengviau eksplloatuoti prietaisą.

### Rémas

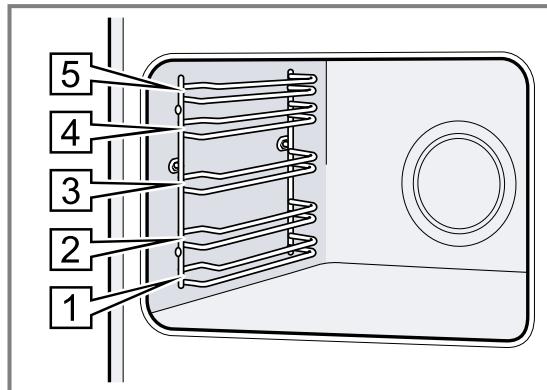
Į kameros rémą įvairiuose lygiuose galima įstumti priedus.

→ "Priedai", Psl. 9

Jūsų prietaise yra 5 įstumimo lygiai. Įstumimo lygiai skaiciuojami iš apačios į viršų.

Pvz., norėdami išvalyti, galite rémą iškabinti.

→ "Rémas", Psl. 27



## 5 Darbo režimai

Čia pateikiama prietaiso darbo režimų ir pagrindinių funkcijų apžvalga.

Norėdami atverti meniu, paspauskite □.

### Darbo reži- naudojimų. mas

|                 |   |
|-----------------|---|
| Kaitinimo būdai | Norėdami savo patiekalus paruošti tinkamai, pasirinkite tiksliai pritaikytus kaitinimo būdus.<br>→ "Kaitinimo būdai", Psl. 7<br>→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10 |
| Parankiniai     | Naudokite savo išsaugotas nuostatas.<br>→ "Parankiniai", Psl. 16  |
| Patiukalai      | Naudokite įvairiems patiekalamams užprogramuotas rekomenduojamias nuostatas.<br>→ "Patiukalai", Psl. 15   |

### 5.1 Kaitinimo būdai

Tam, kad savo patiekalamams visada galėtumėte pasirinkti tinkamą kaitinimo būdą, nurodysime skirtumus ir naujomo sritis.

Atskiri kaitinimo būdai pažymėti simboliais, kurie padeda juos atpažinti.

### Apšvietimas

Kamerą apšviečia viena arba kelios orkaitės lemputės. Atidarius prietaiso dureles įsijungia kameros apšvietimas. Jei prietaiso durelės lieka atidarytos ilgiau nei 18 minučių, apšvietimas vėl išsijungia. Daugumoje darbo režimų apšvietimas įsijungia paleidus darbo režimą. Darbo režimui pasibaigus apšvietimas išsijungia.

### Aušinimo ventiliatorius

Aušinimo ventiliatorius įsijungia ir išsijungia pagal prietaiso temperatūrą. Šiltas oras išeina pro dureles.

### DÉMESIO!

Uždengus ventiliacijos tarpo prietaisas perkaista.

- Neuždenkite ventiliacijos tarpo.

Kad baigus naudoti prietaisas greičiau atvėstų, aušinimo ventiliatorius dar kurį laiką veikia.

### Prietaiso durelės

Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, darbo režimas sustos. Kai prietaiso dureles uždarysite, darbo režimas bus automatiškai tesiamas.

### Darbo reži- naudojimų. mas

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Valymas               | Pasirinkite kameros valymo funkciją.<br>→ "Valymo funkcija 'Pirolizés funkcija „activeClean“'", Psl. 22<br>→ "Pagalbinė valymo programa", Psl. 23 |
| Pagrindinės nuostatos | Pritaikomos pagrindinės nuostatos.<br>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17  |

### Home Connect

Su Home Connect orkaitę galite susieti su mobiliuoju įrenginiu bei ją valdyti nuotoliniu būdu, taip pat pasinaudoti visomis galimomis prietaiso funkcijomis.

Atsižvelgiant į prietaiso tipą, Home Connect programėlėje rasite įvairių papildomų prietaiso funkcijų, kuriomis galėsite naudotis. Daugiau informacijos rasite programėlėje.  
→ "Home Connect ", Psl. 18

Jums pasirinkus kaitinimo būdą, prietaisas rekomenduoja tinkamą temperatūrą arba pakopą. Galite vertes patvirtinti arba keisti nurodytame diapazone. Kai nustatyta aukštėsnė nei 275 °C temperatūra ir 3 grilio pakopa, po maždaug 40 minučių prietaisas temperatūrą sumažina maždaug iki 275 °C ir 1 grilio pakopos.

| Simbo- lis | Kaitinimo būdas                                | Temperatūros diapazonas   | Paskirtis ir veikimo būdas  |
|------------|--|---|---|
|            | 3D karšto oro srautas                          | 30–275 °C   | Mėsai arba kepiniams, kepamiems viename arba keliuose lygiuose.<br>Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį.   |
|            | Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas      | 30–300 °C   | Kepiniams arba mėsai, iprastai kepamiems viename lygyje. Kaitinimo būdas labiausiai tinkta pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios.   |
|            | Švelnus karšto oro srautas                     | 30–275 °C   | Pasirinkti patiekalai nejaitinus prietaiso ir juos taušojant ruošiami viename lygyje.<br>Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Patiekalas palaipsniui ruošiamas naudojant liekamają šilumą.<br>Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 125 °C iki 250 °C.<br>Ruošdami patiekalus garuose prietaiso dureles laikykite uždarytas.<br>Šis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliniu režimu ir energijos efektyvumo klasei nustatyti. |
|            | Air Fry  | 30–300 °C   | Traškių patiekalu ruošimas viename lygyje, nedideliam riebalų kiekyje. Ypač tinkta iprastai aliejuje gruzdinamiems patiekalamams, pvz., gruzdintoms bulvytėms.  |
|            | Švelnusis viršutinis / apatinis kaitinimas     | 30–300 °C   | Pasirinkti patiekalai ruošiami juos taušojant.<br>Karštis sklinda iš viršaus ir apačios.<br>Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 150 °C iki 250 °C.<br>Toks kaitinimo būdas naudojamas siekiant, kad energijos sąnaudos būtų išplėsti.  |
|            | Kepimas griliu su oro recirkuliacijos funkcija | 30–300 °C   | Paukščienai, visai žuviai ar dideliems mėsos gabalamams kepti.<br>Pakaitomis įsi Jungia ir įsi Jungia grilio kaitinimo elementas ir ventiliatorius. Ventiliatorius karštą orą pučia aplink patiekalą.   |
|            | Didysis grilis                                 | Grilio pakopos:<br>1 = silpnas<br>2 = vidutinis<br>3 = galingas | Plokštiems grilyje kepamiems gabalėliams, pavyzdžiu, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti. Patiekalamas apkepti.<br>Kaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.   |
|            | Mažasis grilis                                 | Grilio pakopos:<br>1 = silpnas<br>2 = vidutinis<br>3 = galingas | Mažiems kiekiams didkepsnių, dešrelių ar skrebučių kepti grilyje.<br>Mažiems kiekiams apkepti.<br>Kaista vidurinė paviršius po grilio kaitinimo elementu.   |
|            | Picos kepmo režimas                            | 30–275 °C   | Picai ar patiekalamams, kuriems reikia didelės kaitros iš apačios, ruošti.<br>Kaista apatinis kaitinimo elementas ir apvalusis kaitinimo elementas galinėje sienelėje.  |
|            | Lėtas troškinimas                              | 70–120 °C   | Apkeptiems minkštiems mėsos gabalėliams lėtai ir taušojant ruošti neuždengus dangčiu.<br>Neaukštos temperatūros karštis tolygiai paskirstomas iš viršaus ir iš apačios.   |
|            | Atitirpinimas                                  | 30–60 °C  | Užšaldytam maistui atitirpinti jį taušojant.  |
|            | Apatinis kaitinimo elementas                   | 30–250 °C   | Patiekalamas baigtai kepti arba ruošti vandens vonelėje.<br>Kaitinama iš apačios.   |
|            | Laikymas šiltai                                | 50–100 °C   | Paruoštam maistui šiltai laikyti.   |
|            | Indo pašildymas                                | 30–90 °C  | Indui pašildyti.  |

## 5.2 Temperatūra

Įkaitinimo etape daugumoje kaitinimo režimų ekrane pakaitomis rodoma faktinė kameros kaitinimo temperatūra maždaug nuo 30 °C ir nustatytoji temperatūra, pvz., 120/210 °C. Veikiant įkaitinimo funkcijai optimalus patiekalo idėjimo laikas yra tada, kai rodoma kameros temperatūra ir nustatytoji temperatūra tampa vienodos.

**Pastaba.** Dėl terminės inercijos rodoma temperatūros vertė gali šiek tiek skirtis nuo faktinės temperatūros orkaitėje.

### Liekamosios šilumos indikatorius

Kai prietaisas išjungtas, raudona linija aplink valdymo ratuką rodo kameros liekamają šilumą. Kuo labiau kris temperatūra, tuo tamsesnis bus ratukas. Temperatūrai nesiekiant maždaug 60 °C, ratukas visiškai užgessta.

## 6 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

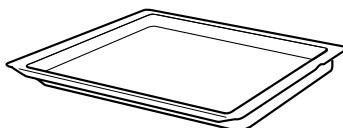
**Pastaba.** Jei priedas įkaista, jis gali deformuotis. Deformacija neturi jokios įtakos veikimui. Priedui atvésus deformacija pranyksta.

### Priedai

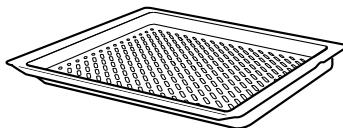
Grotelės



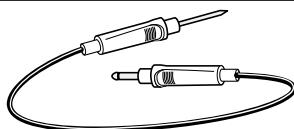
Universali kepimo skarda



Air Fry ir grilio padėklas, emaliuotas, skylėtasis



Įsmeigiamasis termometras



Atsižvelgiant į prietaiso tipą, pristatytas priedas gali skirtis.

### Naudojimas

- Pyragų formos
- Apkepo formos
- Indas
- Mėsa, pvz., kepsnys arba grilyje kepami gabalėliai
- Užšaldyti patiekalai

- Sultingi pyragai
- Kepiniai
- Duona
- Dideli kepsniai
- Užšaldyti patiekalai
- Lašantiems skysčiams, pvz., riebalams kepančiams grilyje ant grotelių, surinkti.

- Traškiems patiekalams, kurie dažniausiai kepami aliejuje, pvz., gruzdintoms bulvytėms, kepti.
- Patiekalams kepti griliu.

Tikslusis kepimas arba ruošimas garuose.

### 6.1 Užfiksavimo funkcija

Užfiksavimo funkcija neleidžia priedams pakrypti juos ištraukiant.

Priedą galite ištraukti maždaug iki pusės, kol jis užsifiksuos. Apsauga nuo virtimo veikia tik tuomet, kai priedas į kamerą įstumtas tinkamai.

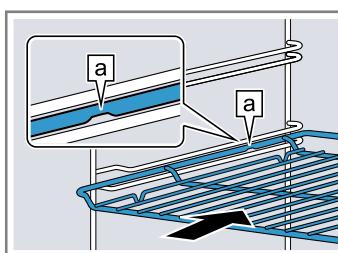
### 6.2 Priedo įstumimas į kamerą

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse. Tik tuo metu bus galima ištraukti priedą iki pusės jam nepakrypstant.

1. Apsukite priedą taip, kad įranta **a** būtų nukreipta į priekį ir žemyn.
2. Priedą stumkite tarp vieno įstumimo lygio dviejų kreipiamujų strypelių.

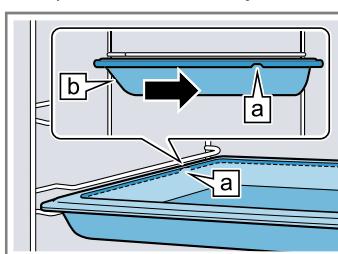
Grotelės

Groteles įstumkite atvira puse link prietaiso durelių ir išlinkiu žemyn ~.



Padėklas  
Pvz., uni-  
versali ke-  
pimo skar-  
da arba ke-  
pimo padė-  
klas

Įstumkite padėklą įstrižuoju kraštu **b** link prietaiso durelių.



3. Įstumkite priedą iki galo, kad jis neliestu prietaiso durelių.

**Pastaba.** Išimkite iš kameros nenaudojamus priedus.

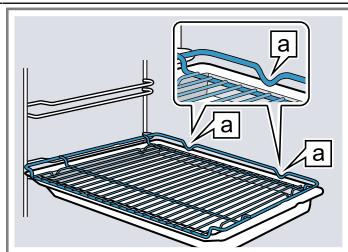
### Priedų derinimas

Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, galite kartu naujoti groteles ir universalią kepimo skardą.

## It Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

1. Groteles ant universalios kepimo skardos uždékite taip, kad abu tarpikliai **a** gale būtų ant universalios kepimo skardos krašto.
2. Universalią kepimo skardą įstumkite tarp vieno ištūmimo lygmens dviejų kreipiamujų strypelių. Tuomet grotelės bus virš viršutinio kreipiamojo strypelio.

Grotelės  
ant univer-  
salios kepi-  
mo skar-  
dos



## 6.3 Kiti priedai

Kitų prietu galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu. Didelį prietaiso įrangos assortimentą rasite internete arba mūsų brošiūrose:  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Priedai priklauso nuo prietaiso modelio. Pirkdami visa-  
da nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). Apie Jūsų prietaisui tinkančius priedus teiraukitės inter-  
neto parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

## 7 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidi-  
mui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 7.1 Pirmojo paleidimo veiksmai

Prijunge prietaisą prie elektros tinklo, paleisdami pirmą kartą turite pasirinkti prietaiso nuostatas. Nuostatos ekrane parodomos po kelių minučių.

1. Ijunkite prietaisą paspausdami
- ✓ Rodoma pirmoji nuostata.
2. Jei reikia pakeisti nuostatą, paspauskite vieną iš sąraše esančių verčių arba pakeiskite vertę nustaty-  
mo ratuku.  
Galimos nuostatos:
  - Kalba
  - Home Connect → "Home Connect", Psl. 18
  - Paros laikas  
→ "Paros laiko nustatymas", Psl. 18
3. Paspauskite ✓ ir perjunkite kitą nuostatą.
4. Perjunkite kiekvieną nuostatą ir prieikus ją pakeis-  
kite.
- ✓ Pakeitus paskutinę nuostatą ekrane nurodoma, kad pirmojo paleidimo veiksmai baigtī.
5. Kad prieš pirmą kartą įsijungiant kaitinimui būtų pa-  
tikrintas prietaiso veikimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.

### 7.2 Prietaiso valymas prieš naudojant pirmą kartą

Prieš pirmą kartą ruošdami patiekalus prietaise, išvaly-  
kite kamerą ir priedus.

1. Iš kameros išimkite gaminio informacinius dokume-  
ntus ir priedus. Patikrinkite, ar kameros viduje nėra  
pakuotės likučių, pvz., stiroporo rutuliukų, ir nuplēš-  
kite lipniją juostą nuo prietaiso arba iš jo vidaus.
2. Lygius kameros paviršius nuvalykite minkšta drėgna  
šluoste.
3. Ijunkite prietaisą paspausdami
4. Nustatykite šias nuostatas:

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Kaitinimo būdas | 3D karšto oro srautas |
| Temperatūra     | didžiausia            |
| Trukmė          | 1 val.                |

→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10

5. Ijunkite darbo režimą.
  - Kol prietaisas kaista, vėdinkite virtuvę.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pa-  
teikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
6. Išjunkite prietaisą paspausdami
7. Prietaisui atvésus, lygius kameros paviršius nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir plovimo šluoste.
8. Priedus kruopščiai nuvalykite plovimo šarmo tirpalu  
ir šluoste arba minkštu šepečiu.

## 8 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 8.1 Prietaiso įjungimas

- Ijunkite prietaisą paspausdami
- ✓ Ekrane rodomas paros laikas ir liekamosios šilumos indikatorius.

### 8.2 Prietaiso išjungimas

Jei prietaiso nenaudosite, jį išjunkite. Jei ilgesnį laiką neatliekate jokių valdymo veiksmų, prietaisas automatiškai išsijungia.

- Išjunkite prietaisą paspausdami
- ✓ Prietaisas išsijungia. Vykdomas funkcijos sustabdo-  
mos.

- ✓ Ekrane rodomas paros laikas ir liekamosios šilumos indikatorius.

### 8.3 Darbo režimo paleidimas

Kiekvieną darbo režimą reikės įjungti ranka.

#### DĖMESIO!

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei 120 °C temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodamasi nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

- ▶ Ijunkite darbo režimą paspausdami .
- ✓ Ekrane rodomas nuostatos.

## 8.4 Darbo režimo sustabdymas

Galite trumpam nutraukti darbo režimą ir vėl jį testi.

1. Norédami nutraukti darbo režimą, paspauskite .
2. Norédami testi darbo režimą, dar kartą paspauskite .

## 8.5 Darbo režimo nustatymas

Kai įjungiate prietaisą, ekrane rodomas meniu.

1. Norédami peržiūrėti, kokias parinktis galite pasirinkti, braukite per ekraną.
  - Norédami slinkti per meniu ir nustatymo parinktis, braukite dešinėn arba kairėn.
  - Norédami slinkti per parinkčių sąrašus, braukite žemyn arba aukštyn.
2. Norédami pasirinkti funkciją, paspauskite ją ekrane.
- ✓ Atsižvelgiant į pasirinktą funkciją, rodomas galimos nustatomosios vertės arba kitos parinktys.
3. Jei prieiktu gržti per vieną nuostatą atgal, paspauskite ↲.
4. Norédami pakeisti nustatomasių vertes, naudokite skaitmeninį nustatymo ratuką:
  - Braukite per nustatymo ratuką pagal laikrodžio rodyklę arba, jei reikia, prieš laikrodžio rodyklę.
  - Arba paspauskite atitinkamą nustatymo ratuko vietą.
5. Patvirtinkite nuostatą paspausdami ✓.
6. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
7. Darbo režimui pasibaigus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami ○.

**Pastaba.** Savo nuostatas galite išsaugoti kaip "Parankiniai" ☆ ir vėl jas naudoti.

→ "Parankiniai", Psl. 16

## 8.6 Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas

1. Meniu paspauskite "Kaitinimo būdal".
2. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
3. Paspauskite temperatūrą, nurodytą °C, arba, atsižvelgdami į kaitinimo būdą, nustatymo pakopą.
4. Nustatymo ratuku nustatykite temperatūrą.
5. Patvirtinkite nustatytą temperatūrą, ekrane paspausdami ✓.
- Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas:
  - → "Greitasis įkaitinimas", Psl. 12
  - → "Laiko funkcijos", Psl. 12
  - → "Įsmeigiamasis termometras", Psl. 13
6. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti.
- ✓ Ekrane rodomas nustatomosios vertės ir laikas, kurį jau veikia darbo režimas.
7. Darbo režimui pasibaigus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami ○.

**Pastaba.** Savo patiekalui tinkamiausią kaitinimo būdą rasite kaitinimo būdų apraše.  
→ "Kaitinimo būdai", Psl. 7

## Kaitinimo būdo keitimas

Jei pakeisite kaitinimo būdą, bus atkurtos ir kitos nuostatos.

1. Paspauskite .
2. Paspauskite ↲.
3. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
4. Iš naujo nustatykite darbo režimą ir jį paleiskite paspausdami .

## Temperatūros keitimas

Įjungę darbo režimą galite bet kada pakeisti temperatūrą.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Temperatūra“.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite temperatūrą.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeitimas patvirtinamas.

## 8.7 Informacijos rodymas

Dažniausiai prietaise rodoma informacija apie šiuo metu veikiančią funkciją. Kai kurią informaciją prietaisas parodo automatiškai, pvz., susijusią su įspėjimais arba komandų patvirtinimu.

1. Paspauskite ① "Informacija".
- ✓ Informacija rodoma kelias sekundes.
2. Norédami peržiūrėti visą nuorodos turinį, braukite per ekraną.
3. Nuorodą galite išjungti paspausdami ↲.

## 8.8 Valdymas laikantis šabo reikalavimų

Jei norite valdyti prietaisą laikydamiesi šabo reikalavimus, naudokite laiko funkcijas ir pakeiskite pagrindines apšvietimo nuostatas.

**Pastaba.** Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, prietaisas nebekais. Kai prietaiso dureles uždarysite, jis kais toliau. Norédami prietaisą valdyti pagal šabo reikalavimus, prietaiso dureles atidarykite tik baigę naudoti.

1. Pagrindinę nuostatą „Apšvietimas“ pakeiskite į „Višada išjungta“.  
→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17  
Tuomet kameros apšvietimas bus visada išjungtas ir eksplotuojant prietaisą, ir atidarius prietaiso dureles.
2. Nustatykite norimą darbo režimą.  
→ "Darbo režimo nustatymas", Psl. 11  
→ "Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas", Psl. 11
3. Nustatykite norimą darbo režimo trukmę.  
→ "Trukmés nustatymas", Psl. 12  
→ "Laiko funkcijos", Psl. 12
4. Paspausdami "Pabaiga" nustatykite paros laiką, kada darbo režimas turi būti baigtas.  
→ "Pabaigos laiko nustatymas", Psl. 12  
→ "Laiko funkcijos", Psl. 12
5. Maistą į kamерą dėkite prieš pradedant prietaisui kaisti.
6. Ijunkite darbo režimą paspausdami .

## It Greitasis įkaitinimas

- ✓ Ekrane rodomas iki paleidimo likęs laikas. Prietaise įjungtas laukimo režimas.
- ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas pradžios laikas, prietaisas pradedą kaisti ir skaičiuojama trukmė.

7. Darbo režimui pasibaigus išimkite prietaisą iš kameros. Maždaug po 15–20 minučių prietaisas automatiškai išsijungia.

**Pastaba.** Jei reikia, vėl pakeiskite pagrindinę apšvietimo nuostatą.

## 9 Greitasis įkaitinimas

Jei norite taupytį laiką, nustatę aukštesnę nei 100 °C temperatūrą galite sutrumpinti įkaitinimo trukmę pasirinkdami greitojo įkaitinimo funkciją

Greitojo įkaitinimo funkciją galima naudoti šiemis kaitinimo būdams:

- 3D karšto oro srautas
- Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas

### 9.1 Greitojo įkaitinimo nustatymas

Kad patiekalas būtų ruošiamas kuo tolygiau, patiekalą į kamerą dėkite tik pasibaigus greitajam įkaitinimui.

**Pastaba.** Trukmę nustatykite tik pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui.

1. Nustatykite tinkamą kaitinimo būdą ir aukštesnę nei 100 °C temperatūrą.

Nustačius aukštesnę nei 200 °C temperatūrą, greitasis įkaitinimas įsijungia automatiškai.

2. Paspauskite "Greitasis įkaitinimas".
- ✓ Simbolis šviečia raudonai.
3. Išjunkite darbo režimą paspausdami
- ✓ Įsijungia greitojo įkaitinimo funkcija.
- ✓ Pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui, pasigirsta signalas. Simbolis vėl šviečia balta.
4. Idėkite maistą į kamerą.

### Greitojo įkaitinimo nutraukimas

1. Ekrane paspauskite
2. Paspauskite "Greitasis įkaitinimas".
- ✓ Simbolis vėl šviečia balta.

## 10 Laiko funkcijos

Ijungę darbo režimą galite nustatyti trukmę ir paros laiką, kada darbo režimas turi būti baigtas. Laikmatis ir darbo režimas nustatomi atskirai.

| Laiko funkcija | Paskirtis   |
|----------------|---|
| Trukmė         | Jei nustatote režimo trukmę, jai pasibaigus automatiškai išjungiamas prietaiso kaitinimas.  |
| Pabaiga        | Trukmės nuostatose galite pasirinkti paros laiką, kada režimas turi išsijungti. Prietaisas įsijungia automatiškai, kad darbo režimas būtų užbaigtas pageidaujamu paros laiku. |
| Laikmatis      | Laikmatį galite nustatyti atskirai nuo režimo. Tai neturės įtakos prietaiso veikimui.   |

### 10.1 Trukmės nustatymas

Galite nustatyti daugiausia 24 valandų veikimo trukmę.

**Reikalavimas.** Nustatytas darbo režimas ir temperatūra arba pakopa.

1. Paspauskite "Trukmė".
2. Norėdami nustatyti trukmę, paspauskite atitinkamą laiko vertę, pvz., valandą "h" arba minutes "min".
- ✓ Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
3. Nustatymo ratuku nustatykite trukmę.  
Jei reikia, paspausdami atkurkite nustatomąją vertę.
4. Norėdami patvirtinti nustatytą trukmę, ekrane paspauskite .
5. Išjunkite darbo režimą paspausdami
- ✓ Prietaisas pradedą kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmė pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane patiekiamą nuoroda, kad darbo režimas baigtas.

6. Trukmėi pasibaigus galima atliki šiuos veiksmus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami

### Trukmės keitimas

Trukmę galite keisti bet kada.

1. Ekrane paspauskite
2. Paspauskite „Trukmė“
3. Nustatymo ratuku pakeiskite trukmę.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami
- ✓ Pakeitimas patvirtinamas.

### Trukmės skaičiavimo nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti skaičiuojamą trukmę.

1. Ekrane paspauskite
  2. Paspauskite „Trukmė“
  3. Atkurkite trukmę paspausdami
- Pastaba.** Darbo režimuose, kuriuose visada reikia trukmės, prietaisas iš anksto nustato prieš tai parinktą vertę.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami
  - ✓ Pakeitimas patvirtinamas.

### 10.2 Pabaigos laiko nustatymas

Paros laiką, kada turi būti baigtas darbo režimas, galite nukelti 24 valandoms.

#### Pastabos

- Kad patiekalas būtų ruošiamas optimaliai, įsijungus darbo režimui pabaigos laiko nekeiskite.
- Kad maisto produktai nesugestų, nelaikykite ju kamoje per ilgai.

**Reikalavimai**

- Nustatytas darbo režimas ir temperatūra arba pakopė.
- Nustatyta trukmė.
- 1. Paspauskite ☰ "Pabaiga".
- 2. Norédami nustatyti paros laiką, paspauskite valandų arba minucių rodmenį.
- ✓ Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
- 3. Nustatymo ratuku nukelkite paros laiką.  
Jei reikia, paspausdami ☱ atkurkite nustatomają vertę.
- 4. Norédami patvirtinti nustatytą paros laiką, ekrane paspauskite ✓.
- 5. Ijunkite darbo režimą paspausdami <sup>start</sup><sub>stop</sub>.
- ✓ Ekrane rodomas iki paleidimo likęs laikas. Prietaise įjungtas laukimo režimas.
- ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas pradžios laikas, prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
- 6. Trukmei pasibaigus galima atlkti šiuos veiksmus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai priekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami ☱.

**Pabaigos laiko keitimas**

Kad priekalas būtų paruoštas kuo geriau, nustatyta pabaigos laiką, jei reikia, keiskite tik prieš įjungdami darbo režimą ir kol neskaiciuojama trukmė.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Pabaigos laikas“ ☱.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite pabaigos laiką.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeimas patvirtinamas.

**Pabaigos laiko nutraukimas**

Galite bet kada panaikinti nustatytą pabaigos laiką.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Pabaigos laikas“ ☱.
3. Atkurkite pabaigos laiką paspausdami ☱.

**Pastaba.** Darbo režimuose, kuriuose visada reikia trukmės, prietaisas atkuria laiką, kada trukmė turi baigtis, ir nustato kitą galimą paros laiką.

---

## 11 Įsmeigiamasis termometras

Priekalą tiksliai pagaminsite į gaminamą maistą įsmeigiamajį termometrą ☰ ir prietaise nustatę vidaus temperatūrą. Įsmeigiamasis termometras matuoja gaminamo maisto vidaus temperatūrą. Gaminamam maistui pasiekus nustatytą vidaus temperatūrą, prietaisas automatiškai nustoja kaisti.

### 11.1 Tinkami kaitinimo būdai naudojant įsmeigiamajį termometrą

Naudojant įsmeigiamajį termometrą tinkami tik tam tikri kaitinimo būdai.

Įsmeigiamajį termometrą galite naudoti su šiais kaitinimo būdais:

- 3D karšto oro srautas ☰
- Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas ☐
- Švelnus karšto oro srautas ☰

4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeimas patvirtinamas.

### 10.3 Laikmačio nustatymas

Laikmatis ir darbo režimas veikia atskirai. Laikmatyje galite nustatyti daugiausia 24 valandas. Virtuviniams laikmačiams priskirtas specialus signalas, todėl tikrai suprasite, ar skamba virtuvinius laikmatus, ar trukmės pabaigos signalas.

1. Paspauskite ☰.
2. Norédami nustatyti laikmatį, ekrane paspauskite atitinkamą laiko vertę, pvz., minucių rodmenį "m" arba sekundžių rodmenį "s".
- ✓ Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
3. Nustatymo ratuku nustatykite laikmatį.  
Jei reikia, paspausdami ☱ atkurkite nustatomają vertę.
4. Norédami paleisti laikmatį, ekrane paspauskite ▷.
- ✓ Virtuvinius laikmatus veikia.
- ✓ Kai prietaisas išjungiamas, laikmatis ekrane veikia ir toliau.
- ✓ Kai prietaisas įjungtas, ekrane rodomos veikiančio darbo režimo nuostatos. Būsenos indikatorius rodomas laikmatis.
- ✓ Pasibaigus virtuviniu laikmačio laikui pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad pasibaigė laikmačio laikas.

### Laikmačio trukmės keitimas

Laikmačio trukmę galite keisti bet kada.

1. Jei laikmačio laikas skaičiuojamas fone, iš pradžių laikmatį pasirinkite paspausdami ☰.
2. Paspauskite ||.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite laikmačio trukmę.
4. Patvirtinkite paspausdami ▷.

### Laikmačio veikimo nutraukimas

Laikmačio laiką galite bet kada nutraukti.

1. Jei laikmačio laikas skaičiuojamas fone, iš pradžių laikmatį pasirinkite paspausdami ☰.
2. Paspauskite ||.
3. Iš naujo nustatykite laikmatį paspausdami ☱.
4. Patvirtinkite paspausdami ▷.

- Švelnus viršutinis / apatinis kaitinimas ☐
- Kepimas griliu su oro recirkuliacijos funkcija ☒
- Picos kepimo režimas ☰
- Apatinis kaitinimo elementas ☐
- Lėtas troškinimas ☐
- Laikymas šiltai ☰

## 11.2 Įsmeigamojo termometro įsmeigimas

Naudokite pristatytą įsmeigiamąjį termometrą arba užsisakykite tinkamą įsmeigiamąjį termometrą iš mūsų klientų aptarnavimo tarnybos.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojas!

Naudojant netinkamą įsmeigiamąjį termometrą gali būti pažeista izoliacija.

- Naudokite tik šiam prietaisui skirtą įsmeigiamąjį termometrą.

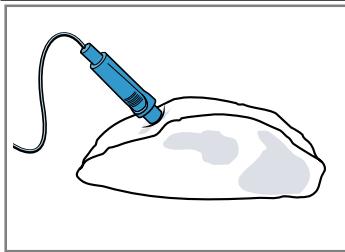
### DĖMESIO!

Antraip įsmeigiamasis termometras gali sugesti.

- Neprispauskite įsmeigamojo termometro laidą.
- Kad įsmeigiamasis termometras nebūtų pažeistas dėl per didelio karščio, tarp grilio kaitinimo elemento ir įsmeigamojo termometro turi likti kelių centimetru atstumas. Ruošiama mėsa gali pakilti.

1. Įsmeikite įsmeigiamąjį termometrą į ruošiamą maistą.

Įsmeigiamajį termometrą įstrižai smeikite į storaiusią mėsos vietą.



**Pastaba.** Jei norėsite apversti ruošiamą maistą, įsmeikite įsmeigiamąjį termometrą ruošiamo maisto šone, kad apverčiant nereikėtų jo ištraukti.

Atkreipkite dėmesį, ar įsmeigiamojį termometrą viršūnė į mėsą įsmeigta tinkamoje padėtyje:  
– Viršūnė turi beveik siekti gaminamo maisto vidurj.  
– Viršūnė negali būti įsmeigta į riebalus.  
– Viršūnė negali liestis prie indo ar kaulo.

2. Gaminamą maistą su įsmeigtu įsmeigiamuoju termometru įdékite į kamерą.
3. Įsmeigiamojį termometrą jungtį prijunkite prie lizdo kameros kairėje pusėje.

### Pastabos

- Jei įsmeigiamajį termometrą ištrauksite veikiant režimui, bus atkurtos visos nuostatos.
- Jei norite apversti gaminamą maistą, įsmeigiamojį termometrą neištraukite. Apvertę patirkinkite, ar įsmeigiamasis termometras įsmeigtas tinkamoje gaminamo maisto vietoje.

## 11.3 Įsmeigamojo termometro nustatymas

Galite nustatyti vidaus temperatūrą nuo 30 °C iki 99 °C.

### Reikalavimai

- Gaminamas maistas su įsmeigtu įsmeigiamuoju termometru įdėtas į kamерą.
  - Įsmeigiamasis termometras prijungtas kameroje.
1. Meniu paspauskite "Kaitinimo būdai".
  2. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
  3. Paspauskite temperatūrą, nurodytą °C.
  4. Nustatymo ratuku nustatykite kameros temperatūrą. Kameros temperatūrą nustatykite bent 10 °C aukštesnę nei vidaus temperatūrą.

Kameros temperatūra negali viršyti 250 °C.

5. Norėdami patvirtinti nustatyta kameros temperatūrą, ekrane paspauskite ✓.
6. Paspauskite ☰ "Įsmeigiamasis termometras".
7. Nustatymo ratuku nustatykite vidaus temperatūrą. Jei reikia, paspausdami ☺ atkurkite nustatomąjā vertę.
8. Norėdami patvirtinti nustatyta vidaus temperatūrą, ekrane paspauskite ✓.
9. Ijunkite darbo režimą paspausdami start stop.
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti.
- ✓ Ekrane rodomas nustatomosios vertės ir laikas, kurį jau veikia darbo režimas. Jei prietaisas susietas su Home Connect, rodoma numatoma likusi trukmė.
- ✓ Kai pasiekiami reikiama vidaus temperatūra, pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas. Prietaisas nustoja kaisti. Jei nustatytas lėto troškinimo kaitinimo būdas, prietaisas kaista toliau.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojas nusideginti!

Kamera, priedai ir įsmeigiamasis termometras labai ikaista.

- Karštą priedą ir įsmeigiamąjį termometrą iš kameros visada imkite puodkélēmis.

Kai vidaus temperatūra pasiekta, atlikite šiuos veiksmus:

- Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
- Kai patiekalas paruoštas, ijunkite prietaisą spausdami ☺.
- Įsmeigiamąjį termometrą atjunkite nuo lizdo kameroje.
- Ištraukite įsmeigiamąjį termometrą iš gaminamo maisto ir išimkite iš kameros.

### Patarimai

- Įsmeigiamajį termometrą galite derinti ir su kitais darbo režimais, pvz.:
  - → "Patiekai", Psl. 15
- Įsmeigiamajį termometrą galite naudoti ir nenustatę vidaus temperatūros. Tuomet ekrane galésite matyti patiekalo vidaus temperatūrą ir prieikus išjungti darbo režimą.

### Temperatūros keitimas

Ijungę darbo režimą galite bet kada pakeisti kameros temperatūrą ir vidaus temperatūrą.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite kameros temperatūrą arba vidaus temperatūrą.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite temperatūrą.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.

### Kaitinimo būdo keitimas

Jei pakeisite kaitinimo būdą, bus atkurtos ir kitos nuostatos.

1. Paspauskite start stop.
2. Paspauskite ↲.
3. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
4. Iš naujo nustatykite darbo režimą ir ji paleiskite spausdami start stop.

## 11.4 Įvairių maisto produktų vidaus temperatūra

Čia pateikiama įvairių maisto produktų vidaus temperatūra.

Orientacinės vertės priklauso nuo maisto produktų kokybės ir savybių. Nenaudokite šaldytų maisto produktų.

| Kiauliena   | Vidaus temperatūra, °C |
|---|------------------------|
| Kiaulienos sprandinė  | 85–90                  |
| Kiaulienos išpjova, vidutiniškai iškepta                      | 62–70                  |
| Kiaulienos nugarinė, gerai iškepta                            | 72–80                  |
| Jautiena  | Vidaus temperatūra, °C |
| Jautienos filė arba jautienos pjausnys pagal angliską receptą | 45–52                  |

| Jautiena   | Vidaus temperatūra, °C |
|--|------------------------|
| Jautienos išpjova arba jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas | 55–62                  |
| Jautienos filė arba jautienos pjausnys, gerai iškepta            | 65–75                  |
| Veršiena   | Vidaus temperatūra, °C |
| Veršienos kepsnys arba mentė, liesa                              | 75–80                  |
| Veršienos kepsnys, mentė   | 75–80                  |
| Veršienos karka  | 85–90                  |
| Ēriena   | Vidaus temperatūra, °C |
| Ēriuko koja, vidutiniškai iškepta                                | 60–65                  |
| Ēriuko koja, gerai iškepta                                       | 70–80                  |
| Ērienos nugarinė, vidutiniškai iškepta                           | 55–60                  |

## 12 Patiekalai

Naudojant darbo režimą "Patiekalai" prietaisas padės paruošti įvairius patiekalus ir automatiškai parinks optimalias nuostatas.

### 12.1 Indai patiekalam

Paruošimo rezultatas priklauso nuo indo savybių ir dydžio.

Naudokite karščiui atsparų indą, tinkantį iki 300 °C temperatūrai. Tam geriausiai tinka indai, pagaminti iš stiklo arba stiklo keramikos. Kepsniai turėtų užimti apie 2/3 indo dugno.

Netinka indai iš šių medžiagų:

- šviesus blizgus alumininis,
- neglazūruotas molis,
- plastikas arba plastikinės rankenos.

### 12.2 Patiekalu nustatymo parinktys

Kad patiekalai būtų paruošti optimaliai, prietaisas naujoja patiekalui tinkamas nuostatas.

Naudojamos nuostatos rodomas ekrane. Tam tikras nuostatas galite pritaikyti. Vadovaukitės ekrane pateikiamomis nuorodomis.

**Pastaba.** Paruošimo rezultatas priklauso nuo maisto produkto kokybės ir savybių. Naudokite tik šviežius, geriausia – šaldytuvu temperatūros maisto produktus. Gaminami užšaldytą maistą naudokite tiesiai iš šaldiklio išimtus produktus.

### Patarimai ir nuorodos dėl nuostatų

Nustačius patiekalą ekrane rodoma su šiuo patiekalu susijusi informacija, pvz.:

- tinkamas ištūmimo lygis,
- tinkamas priedas arba indas,
- išilamo skysčio kiekis,
- apvertimo arba pamaišymo laikas.

Kai pasiekiamas reikiamas laikas, pasigirsta signalas.

Norédami atverti informaciją, spustelėkite ☺ "Informacija". Kai kurios nuorodos pasirodo automatiškai.

### Programos

Programose nustatytais nekeičiamas kaitinimo būdas, temperatūra ir trukmė.

Kad patiekalas būtų paruoštas kuo geriau, reikia papildomai nustatyti svorį, storį arba kildinimo pakopą. Galite nustatyti tik numatytam diapazone.

Jei nenurodyta kitaip, nustatykite bendrą patiekalo svorį.

### 12.3 Patiekalu apžvalga

Atvėrę darbo režimą prietaise matysite, kokius patiekalus galite ruošti. Patiekalu parinktis priklauso nuo jūsų prietaiso įrangos.

**Pastaba.** Pagrindinėse nuostatose galite rodomas patiekalus suskirstyti pagal regionus.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17

#### Patiekalai

- Apskritos akytosios bandelės
- Angliški pyragaičiai
- Skrudintos bandelės arba prancūziškas batonas
- Apkepas, pikantiškas, šviežias, su troškintais priedais
- Bulvių apkepas, iš žalių bulvių, 4 cm aukščio
- Lazanija, šviežia
- Fruit crumble
- Viščiukai, puselės
- Vištienos gabaliukai
- Antis, nejdaryta
- Žasų šlaunelös
- Mažas kalakutas, be įdarbo
- Kalakuto krūtinėlė
- Turkey, crown – britiškasis gamybos būdas
- Kiaulienos sprandinės kepsnys be kaulo
- Kiaulienos kepsnys su oda, pvz., mentė

- Kiaulienos sprandinės kepsnys
- Pork Loin joint – britiškasis gamybos būdas
- Pork Roast joint – britiškasis gamybos būdas
- Pork Belly – britiškasis gamybos būdas
- Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas
- Beef Slow roast joint – britiškasis gamybos būdas
- Beef Top side, top rump – britiškasis gamybos būdas
- Veršienos kepsnys, liesas
- Ąriuko koja be kaulo, patroškinta
- Ąriuko koja be kaulo, vidutiniškai iškepta
- Lamb Shoulder, boned and rolled – britiškasis gamybos būdas
- Kepsnys iš šviežiai maltos mėsos
- Vieno puodo patiekalas su mėsa
- Žuvis, visa, skirta kepti
- Storapadė pica, šaldytą, 1 vnt.
- Plonapadė pica, šaldytą, 1 vnt.
- Gruzdintos bulvytės, šaldytos
- Orkaitėje keptos bulvės, nepjaustytos

## 12.4 Patiekalo nuostatos

1. Meniu paspauskite "Patiekalai".
2. Paspauskite pageidaujamą patiekalą.

**Patarimas.** Kai kuriems patiekalamams galite pasirinkti rekomenduojamą ruošimo būdą.

→ "Patiekalų nustatymo parinktys", Psl. 15

- ✓ Patiekalo nuostatos rodomas ekrane.
- 3. Jei reikia, pritaikykite nuostatas.  
Tam tikras kai kurių patiekalų nuostatas galima pri-taikyti.  
→ "Patiekalų nustatymo parinktys", Psl. 15
- 4. Norédami gauti informacijos, pvz., apie priedus ir js-tūmimo lygius, paspauskite ⓘ "Informacija".
- 5. Ijunkite darbo režimą paspaudami start stop.
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Kai patiekalas pagamintas, pasigirsta signalas. Pri-eitas nustoja kaisti.
- 6. Trukmei pasibaigus galima atlkti šiuos veiksmus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitus nuostatus ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą pa-spausdami ⌂.

## 12.5 Automatinė išjungimo funkcija

Automatinė išjungimo funkcija  leidžia ramiai, atsi-palaideavus kepti kepinius ir mėsą.

Pasibaigus darbo režimui prietaisas automatiškai nustoja kaisti.

Kad patiekalas būtų paruoštas tinkamai, išimkite pa-tekalą iš kameros, kai tik išsijungs darbo režimas.

---

# 13 Parankiniai

Parankiniuose galite išsaugoti savo nuostatas ir jas vėl naudoti.

**Pastaba.** Atsižvelgiant į prietaiso tipą ar programinės įrangos versiją, šią funkciją pirmiausia reikia atsisiųsti į prietaisą. Informacija pateikiama programoje Ho-me Connect.

## 13.1 Parankinių išsaugojimas

Parankiniuose galite išsaugoti iki 10 skirtinį darbo režimų.

- Norédami darbo režimą priskirti parankiniams, turite naudoti programėlę Home Connect. Kai prietaisas susietas, vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis.

## 13.2 Parankinio pasirinkimas

Jei išsaugojote parankinį, galite jį pasirinkti nustatydami darbo režimą.

1. Meniu paspauskite "Parankiniai".

2. Paspauskite norimą parankinį.

3. Prireikus galite keisti nuostatas.

4. Ijunkite darbo režimą paspaudami start stop.

- ✓ Ekrane rodomas nustatomosios vertės.

**Pastaba.**

Atkreipkite dėmesį į informaciją apie skirtinio kaitinimo būdus:

- → "Įsmeigiamasis termometras", Psl. 13

## 13.3 Parankinių keitimasis

Išsaugotus parankinius galite bet kada pakeisti, rūšiuoti arba pašalinti.

- Jei norite pakeisti parankinius, tai turite atlkti prog-ramėlėje Home Connect. Kai prietaisas susietas, va-dovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijo-mis.

## 14 Apsauga nuo vaikų

Užrakinkite prietaisą, kad vaikai netyčia jo neįjungtų ir nepakeistų nuostatų.

### 14.1 Apsaugos nuo vaikų aktyvinimas

Apsaugą nuo vaikų galite aktyvinti ir deaktyvinti ir kai prietaisas įjungtas, ir kai išjungtas.

- ▶ Norėdami aktyvinti apsaugą nuo vaikų, apie 4 sekundes spauskite ☐.
- ✓ Ekrane rodomas raginimas patvirtinti.
- ✓ Valdymo skydelis užrakintas. Prietaisą galima išjungti tik paspaudus ○.

- ✓ Kai prietaisas įjungtas, šviečia ☐. Kai prietaisas išjungtas, ☐ nešviečia.

### 14.2 Apsaugos nuo vaikų deaktyvinimas

Galite bet kuriuo metu deaktyvinti apsaugą nuo vaikų.

1. Paspauskite bet kurią ekrano vietą.
2. Norėdami deaktyvinti apsaugą nuo vaikų, vieną kartą pasukite nustatymo ratuką iš viršaus pagal laikrodžio rodyklę, kad visiškai užsipildytų ratuko grafikas.
- ✓ Ekrane rodomas raginimas patvirtinti.

## 15 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

### 15.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Čia Jums pateikta visų pagrindinių nuostatų ir gamyklinių nuostatų apžvalga. Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Daugiau informacijos apie atskiras pagrindines nuostatas pateikiama ekrane pasirinkus ⓘ "Informacija".

| Pagrindinės nuostatos | Parinktis  |
|-----------------------|--|
| Kalba                 | Žr. parinktį prietaise.  |
| Home Connect          | Orkaitė susiejama su mobiliuoju įrenginiu ir valdoma per nuotolį.<br>→ "Home Connect", Psl. 18 |
| Paros laikas          | Paros laikas 24 val. formatu.  |

| Ekranas           | Parinktis  |
|-------------------|--|
| Ryškumas          | ■ 1, 1, 2, 3, 4 ir 5 pakopos                               |
| Parengties rodmuo | ■ Ijungta, ribojama pagal laiką<br>■ Išjungti <sup>1</sup> |
| Paros laikas      | ■ Skaitmeninis <sup>1</sup><br>■ Analoginis                |
| Derinimas         | ■ Ekrano reguliavimas horizontaliai ir vertikaliai.        |

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

| Tonas            | Parinktis  |
|------------------|--|
| Mygtukų garsumas | ■ Ijungti <sup>1</sup><br>■ Išjungti   |
| Garso signalas   | ■ Labai trumpas trukmė<br>■ Trumpas trukmė <sup>1</sup><br>■ Vidutinė trukmė <sup>1</sup><br>■ Ilga trukmė |

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

| Prietaiso nuostatos   | Parinktis   |
|---|---|
| Ventiliatoriaus inercinio veikimo laikas  | ■ Minimalus<br>■ Rekomenduojama <sup>1</sup><br>■ Ilgas<br>■ Labai ilgas  |
| Ištraukiamųjų bégelių sistema   | ■ Įrengta (naudojant dvigubus ir tri-gubus bégelius)<br>■ Neįrengta (naudojant rėmą ir viengubus bégelius) <sup>1</sup> |
| Apšvietimas   | ■ Ruošiant ir atidarius dureles <sup>1</sup><br>■ Tik atidarius dureles<br>■ Visada išjungtas                           |
| <sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo) |   |
| Suasmениni-mas  | Parinktis   |
| Prekės ženklo logotipas   | ■ Rodmenys <sup>1</sup><br>■ Nerodyti   |
| Darbo režimas ižungus   | ■ Pagrindinis meniu <sup>1</sup><br>■ Kaitinimo būdai<br>■ Patiekalai<br>■ Parankiniai                                  |
| Praėjės ruošimo laikas  | ■ Rodmenys <sup>1</sup><br>■ Nerodyti   |
| Patiekalai  | ■ Visi <sup>1</sup><br>■ Be kiaulienos<br>■ Tik košerinis   |
| Regioniniai patiekalai  | ■ Visi <sup>1</sup><br>■ Europos virtuvės patiekalai<br>■ Britų virtuvės patiekalai                                     |
| Apsauga nuo vaikų   | ■ Tik mygtukų užraktas <sup>1</sup><br>■ Durelių užrakinimas ir mygtukų užraktas<br>■ Pasyvinta                         |
| Automatinis greitasis įkaitinimas   | ■ Ijungti <sup>1</sup><br>■ Išjungti  |
| <sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo) |   |

| Gamyklinės nuostatos  | Parinktis                                   |
|-----------------------|---|
| Gamyklinės nuostatos  | ■ Atkurti                                   |
| Informacija           | Indikatorius                                |
| Prietaiso informacija | Rodoma techninė informacija apie prietaisą. |

## 15.2 Pagrindinių nuostatų keitimas

- Meniu paspauskite "Pagrindinės nuostatos".
- Paspauskite norimą pagrindinių nuostatų sritį.
- Paspauskite norimą pagrindinę nuostatą.
- Paspauskite norimą pagrindinės nuostatos parinktį.
- ✓ Daugelio pagrindinių nuostatų pakeitimai taikomi iš karto.
- Norédami pakeisti kitas pagrindines nuostatas, gržkite paspausdami ↲ ir pasirinkite kitą pagrindinę nuostatą.

# 16 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėle, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiluoju galiu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect programėlė padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

### Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytus Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

### Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.  
→ "Sauga", Psl. 2
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksmams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėle negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.

## 16.2 Home Connect nuostatos

Savo prietaiso pagrindinėse nuostatose galite pritaikyti Home Connect nuostatas ir tinklo nuostatas. Kokios nuostatos rodomas ekrane, priklauso nuo to, ar jdiegt Home Connect ir ar prietaisas prijungtas prie namų tinklo.

- Norédami išeiti iš pagrindinių nuostatų, gržkite į meniu paspausdami □ arba išjunkite prietaisą paspausdami ○.

- ✓ Pakeitimai išsaugoti.

**Pastaba.** Nutrūkus maitinimui, pakeistos pagrindinės nuostatos išsaugomos.

## 15.3 Paros laiko nustatymas

- Meniu paspauskite "Pagrindinės nuostatos".
- Paspauskite "Paros laikas".
- Norédami nustatyti paros laiką, paspauskite valandų arba minucių rodmenį.
- ✓ Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
- Paros laiką nustatykite nustatymo ratuku.
- Norédami išeiti iš pagrindinių nuostatų, gržkite į meniu paspausdami □ arba išjunkite prietaisą paspausdami ○.
- ✓ Paros laikas išsaugotas.

## 16.1 Home Connect diegimas

### Reikalavimai

- Prietaisas prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas.
- Jūs turite mobilujį įrenginį su jdiegt naujausia „iOS“ arba „Android“ operacinės sistemos versija, pvz., išmanujį telefoną.
- Mobilusis įrenginys ir prietaisas yra Jūsų namų WLAN signalo zonoje.

- Atsisiusta Home Connect programėlė.



- Atverkite programėlę Home Connect ir nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą.



- Vadovaukitės programėlės Home Connect instrukcijomis.

| Pagrindinė nuostata       | Galimos nuostatos   | Paaiškinimas   |
|---------------------------|---|--|
| „Home Connect“ vedlys     | Vedlio paleistis<br>Ryšio išjungimas                                      | Naudodamiesi „Home Connect“ vedliu prijunkite savo prietaisą prie programėlės „Home Connect“.<br><b>Pastaba.</b> Jei „Home Connect“ vedlij naudojate pirmą kartą, pa-teikiama tik nuostata „Vedlio paleistis“.   |
| „WiFi“                    | Ijungti<br>Išjungti   | Naudodamiesi „WiFi“ galite išjungti savo prietaiso tinklo ryšį. Vieną kartą sėkmingai prisijunge galite pasyvinti „WiFi“, dėl to išsamių duomenų neparasite. Vėl aktyvinus „WiFi“, prietaisas prisijungia automatiškai.<br><b>Pastaba.</b> Prietaisas parengties režimu tinkle vartoja maks. 2 vatus.  |
| Nuotolinio valdymo būseną | Stebésena<br>Rankinė nuotolinė paleistis<br>Nuolatinė nuotolinė paleistis | Pasyvinę stebéseną, prietaiso darbinę būseną galite patikrinti programėlėje.<br>Pasirinkę rankinį nuotolinės paleisties įjungimą, kiekvieną kartą turite aktyvinti nuotolinę paleistį – tik tuomet galésite prietaisą įjungti per programėlę. Jei per 15 minučių nuo nuotolinės paleisties aktyvinimo ar naudojimo pabaigos atidarysite prietaiso dureles, nuotolinė paleistis bus pasyvinta.<br>Veikiant nuolatinės nuotolinės paleisties funkcijai, prietaisą paleisti ir valdyti iš nuotolio galite bet kada. Jei prietaisą dažnai valdote iš nuotolio, prasminga nustatyti nuolatinę nuotolinę paleistį. |

### 16.3 Prietaiso valdymas programėle Home Connect

Per programėlę Home Connect galite prietaisą nustatyti ir paleisti iš nuotolio.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsileipsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

#### Reikalavimai

- Prietaisas įjungtas.
- Prietaisas prijungtas prie namų tinklo ir susietas su programėle Home Connect.
- Kad galėtumėte nustatyti prietaisą per programėlę, nuotolinio valdymo būsenos pagrindinėje nuostatoje turi būti pasirinkta rankinė arba nuolatinė nuotolinė paleistis.

1. Norédami aktyvinti nuotolinę paleistį, paspauskite ☰.
2. Programėlėje Home Connect pasirinkite nuostatą ir nusiųskite į prietaisą.

#### Pastabos

- Jei per 15 minučių nuo nuotolinės paleisties aktyvinimo ar naudojimo pabaigos atidarysite prietaiso dureles, rankinė nuotolinė paleistis bus pasyvinta.
- Orkaitės režimą įjungus prietaise, nuotolinė paleistis aktyvinama automatiškai. Nuostatas galite keisti programėlėje Home Connect arba paleisti naują programą.

### 16.4 Programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant programinės įrangos naujinimo funkciją atnaujinama Jūsų prietaiso programinė įranga, pvz., jি optimizuojama, ištaisomos klaidos, įdiegiami saugai svarbūs naujiniai.

Tai gilioja, jei esate registruotas Home Connect vartotojas, ši programėlė įdiegta jūsų mobiliajame įrenginyje ir prisijungta prie Home Connect serverio.

Kai tik atsiranda programinės įrangos naujiny, apie tai informuojama per programėlę Home Connect ir joje galite paleisti programinės įrangos naujinimą. Sėkmingai atsišiunę galésite paleisti naujinių diegimą programėlėje Home Connect, kai prisijungsite prie savo namų WLAN („Wi-Fi“). Apie sėkmingą įdiegimą informuojama programėlėje Home Connect.

#### Pastabos

- Kol vyksta parsiuntimas, galite toliau naudotis savo prietaisu. Priklausomai nuo asmeninių programėlės nuostatų, programinės įrangos naujiniai gali būti atsiunčiami ir automatiškai.
- Gavus su sauga susijusių naujinių, rekomenduojama juos įdiegti kuo greičiau.
- Diegimas trunka keletą minučių. Vykstant diegimui negalite naudotis prietaisu.

### 16.5 Nuotolinė diagnozė

Naudodamasi nuotoline diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu. Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotolinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

**Patarimas.** Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## 16.6 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos. Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interno prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriui perduoda tokį kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikalą prietaiso žymą (kurią sudaro prietaiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikatą (ryšiu apsaugoti informacinių technologijų prasme);

- aktualią Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versiją;
- jei atlikta, prieš tai buvusios atstatatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

**Pastaba.** Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite pasižiūrėti Home Connect programėlėje.

# 17 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykitė ir prižiūrėkite.

## 17.1 Valymo priemonės

Kad nepažeistumėte skirtingų prietaiso paviršių, nenaudokite jokių netinkamų valymo priemonių.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavoju!

Įsisiverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

### DĖMESIO!

Netinkamos valymo priemonės pažeidžia prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite aštarių arba šveičiamujų valymo priemonių.

- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- ▶ Nenaudokite kietų šveičiamujų pagalvelių ar valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite jokių specialių valiklių, kurie prieš valant pašildomi.

Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- ▶ Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- ▶ Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Sumaišius skirtingas valymo priemones gali įvykti cheminė reakcija.

- ▶ Nemaišykite valymo priemonių.
  - ▶ Pašalinkite visus valymo priemonės likučius.
- Naujose sugeriamosiose šluostėse esanti druska gali sugadinti paviršius.
- ▶ Naujas sugeriamasių šluostes prieš naudodami kruopščiai išplaukite.

## Tinkamos valymo priemonės

Naudokite tik tokias valymo priemones, kurios tinką įvairiems prietaiso paviršiams.

Vadovaukitės prietaiso valymo instrukcija.  
→ "Prietaiso valymas", Psl. 21

## Priekinė prietaiso dalis

| Paviršius  | Tinkamos valymo priemonės   | Nuorodos   |
|--|---|--|
| nerūdijantysis plienas,                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Karštas šarmas</li><li>■ Speciali nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonė šiltiems paviršiams</li></ul> | Siekdami išvengti rūdijimo, nuo nerūdijančiojo plieno paviršių iškart pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir baltymų dėmes. Užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonės sluoksnį. |
| Plastikas arba laukuoti paviršiai pvz., valdymo skydelis | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Karštas šarmas</li></ul>  | Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio. Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paviršių patekusią kalkių šalinimo priemonę.                                      |

## Prietaiso durelės

| Sritis          | Tinkamos valymo priemonės  | Nuorodos  |
|-----------------|--|---|
| Durelių stiklai | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Karštas šarmas</li><li>■ Orkaičių valiklis</li></ul> | Nenaudokite stiklo grandiklio ar nerūdijančiojo plieno spiralės. <b>Patarimas.</b> Jei norite išvalyti kruopščiai, galite išmontuoti prietaiso durelių stiklus.<br>→ "Prietaiso durelės", Psl. 24 |

| Sritis   | Tinkamos valymo priemonės        | Nuorodos   |
|--|----------------------------------|--|
| Durelių vidinis rémas iš nerūdijančiojo plieno | ■ Nerūdijančiojo plieno valiklis | Nerūdijančiojo plieno valikliu galima pašalinti spalvos pakitimus. Nenaudokite nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonių. |
| Durelių rankena                                | ■ Karštas šarmas                 | Siekdamai išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paveršių patekusią kalkių šalinimo priemone.                 |
| Durelių sandariklis                            | ■ Karštas plovimo šarmas         | Neišimkite ir nešveiskite.   |

## Kamera

| Sritis                                | Tinkamos valymo priemonės                                  | Nuorodos  |
|---------------------------------------|--|---|
| Emaliuoti paviršiai                   | ■ Karštas šarmas<br>■ Acto tirpalas<br>■ Orkaičių valiklis | <p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Išvalę kamerą palikite prietaiso dureles atviras, kad kamera išdžiūtų.</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Geriausia naudoti valymo funkcija.<br/>→ "Valymo funkcija 'Pirolizés funkcija „activeClean”'", Psl. 22</li> <li>■ Labai aukštoje temperatūroje emalis gali sudegti ir dėl to gali atsi- rasti nedidelių spalvos pakitimų. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui.</li> <li>■ Plonų padéklių kraštų neįmanoma visiškai padengti emaliu, todėl jie gali būti šiurkštūs. Tai nekenkia apsaugai nuo korozijos.</li> <li>■ Maisto produktų likučiai ant emaliuotų paviršių palieka baltas apnašas. Šios apnašos sveikatai nekenkia. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui. Apnašas galite pašalinti citrinų sultimis.</li> </ul> |
| Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis | ■ Karštas šarmas   | Jei orkaitė labai nešvari, naudokite orkaičių valikli.  |
| Rémas                                 | ■ Karštas šarmas   | <p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p><b>Pastaba.</b> Norėdami išvalyti kruopščiai, iškabinkite rémą.<br/>→ "Rémas", Psl. 27</p>  |
| Priedai                               | ■ Karštas šarmas<br>■ Orkaičių valiklis                    | <p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Emaliuotus priedus galima plauti indaplovėje.</p>   |
| Įsmeigiamasis termometras             | ■ Karštas šarmas   | <p>Didelius nešvarumus nuvalykite šepeteliu.</p> <p>Neplaukite indaplovėje.</p>   |

## 17.2 Prietaiso valymas

Kad nepažeistumėte prietaiso, valykite jį tik taip, kaip nurodyta, ir naudodami tinkamas valymo priemones.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios daļys įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsi-degti.

- Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

**Reikalavimas.** Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

→ "Valymo priemonės", Psl. 20

1. Prietaisą valykite karštu šarmo tirpalu ir plovimo ser-vetėle.
  - Kai kuriems paviršiams galima naudoti ir kitas valymo priemones.
2. Nusausinkite minkšta servetėle.

## 18 Valymo funkcija "Pirolizės funkcija „activeClean“"

Valymo funkcija "Pirolizės funkcija „activeClean“"  beveik savarankiškai išvalo kamerą.

Kamerą valymo funkcija išvalyktite kas 2–3 mėnesius. Jei reikia, valymo funkciją galite naudoti dažniau. Veikiant valymo funkcijai suvartojoama maždaug 3,6–4,7 kilovatvalandės elektros.

### 18.1 Prietaiso paruošimas valymo funkcijai

Kruopščiai paruoškite prietaisą valymo procedūrai – tik tuomet jis išvalomas tinkamai ir išvengiama žalos.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliępsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus skilsti dūmams reikia iš Jungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusieji liepsna.

Veikiant valymo funkcijai gali užsidegti atšokę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys.

- ▶ Prieš įjungdami valymo funkciją, visada iš kameros pašalinkite didelius nešvarumus.

▶ Niekada nevalykite priedų kartu.

Veikiant valymo funkcijai prietaiso išorė labai įkaista.

- ▶ Ant kameros durelių rankenos niekada nekabinkite jokių degių daiktų, pvz., indų šluosčių.

▶ Prietaiso priekinė pusė turi būti laisva.

- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Jei pažeistas durelių sandariklis, per dureles sklinda didelis karštis.

▶ Sandariklio nešveiskite ir neišimkite!

- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo néra.

1. Iš kameros išimkite priedus ir indus.

Kartu galite valyti rémą.

2. Iš kameros ir nuo rémų pašalinkite didesnius nešvarumus.

3. Prietaiso durelių vidinę dalį ir kameros kraštus durelių sandariklio srityje nuvalykite šarmo tirpalu ir minkšta servetėle.

Neišimkite ir nešveiskite durelių sandariklio.

Didelius nešvarumus nuo durelių vidinio stiklo nuvalykite orkaičių valikliu.

4. Ištuštinkite kamерą. Kamera ir rémai turi būti tušti.

### 18.2 Valymo funkcijos nustatymas

Kol veikia valymo funkcija, védinkite virtuvę.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!**

Naudojant valymo funkciją, kamera įkaitinama iki labai aukštos temperatūros, kad sudegtų kepant mésą, grilio patiekalus ir konditerinius kepinius susidarę likučiai.

Tuo metu išsiskiria garai, galintys dirginti gleivinę.

- ▶ Veikiant valymo funkcijai intensyviai védinkite virtuvę.

▶ Patalpoje nebūkite ilgai.

- ▶ Pasirūpinkite, kad netoliiese nebūtų vaikų ir gyvūnų.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Veikiant valymo funkcijai kamera labai įkaista.

- ▶ Neatidarykite prietaiso durelių.
- ▶ Palaukite, kol prietaisas atvés.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

**⚠** Veikiant valymo funkcijai, prietaiso išorė labai įkaista.

- ▶ Nelieskite prietaiso durelių.
- ▶ Palaukite, kol prietaisas atvés.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

**Pastaba.** Veikiant valymo funkcijai orkaitės lemputė nešviečia.

**Reikalavimas.** → "Prietaiso paruošimas valymo funkcijai", Psl. 22.

1. Meniu paspauskite "Valymas".
2. Paspauskite  "Pirolizės funkcija „activeClean“".
3. Paspauskite "Pakopa" ir valdymo ratuku nustatykite valymo pakopą.

| Valymo pakopa | Valymo lygis | Trukmė valandomis |
|---------------|--------------|-------------------|
| 1             | Nedidelis    | Apie 2:15         |
| 2             | Intensyvus   | Apie 2:30         |

Trukmės keisti negalima.

Galite atidėti paros laiką, kada režimas turi būti baigtas.

→ "Pabaigos laiko nustatymas", Psl. 12

4. Norėdami patvirtinti nustatyta valymo pakopą, ekrane paspauskite .
5. Paspauskite .
- ✓ Ekrane pateikiama nuoroda dėl paruošiamųjų darbų, kuriuos būtina atlikti norint naudoti valymo funkciją.
6. Patvirtinkite nuorodą.
- ✓ Įsijungia valymo funkcija ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Dėl Jūsų saugumo kameralių įkaitus iki tam tikros temperatūros prietaiso durelės užsirakina. Ekrane rodoma .
- ✓ Valymo funkcijai pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
7. Išjunkite prietaisą paspausdami .
8. → "Prietaiso paruošimas naudoti pasibaigus valymo funkcijai", Psl. 22.

### Valymo funkcijos nutraukimas

Valymo funkciją paleidę jos negalėsite sustabdyti ar keisti.

- ▶ Norėdami nutraukti valymo funkciją, išjunkite prietaisą paspausdami .

### 18.3 Prietaiso paruošimas naudoti pasibaigus valymo funkcijai

1. Palaukite, kol prietaisas atvés.
2. Drėgna servetėle iš kameros, nuo rémų ir iš prietaiso durelių srities išvalykite likusius pelenus.
3. Baltas apnašas pašalinkite citrinų sultimis.

**Pastaba.** Baltų apnašų ant emaliuotų paviršių gali atsirasti dėl didelių nešvarumų. Šie maisto produktų likučiai nekenksmingi. Apnašos netrukdo prietaisui veikti.

**Pastaba.** Veikiant valymo funkcijai pasikeičia prietaiso durelių vidinėje pusėje esančio rémo arba kitų prietaiso durelių daliui iš nerūdijančiojo plieno spalva. Pakitusi spalva netrukdo prietaisui veikti. Spalvos pakitimų pa-šalinsite nerūdijančiojo plieno valikliu.

## 19 Pagalbinė valymo programa

Pagalbinė valymo programa – greitas būdas išvalyti kamerą tarp maisto ruošimų. Pagalbinė valymo programa suminkština nešvarumus garindama plovimo tirpalą. Vėliau nešvarumus tampa lengviau nuvalyti.

### 19.1 Pagalbinės valymo programos nustatymas

#### ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštu vandens garu.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

**Pastaba.** Veikiant pagalbinei valymo programai orkaitės lemputė nešviečia.

**Reikalavimas.** Kamera turi būti visiškai atvėsus.

1. Išimkite iš kameros piedus.

#### 2. DÉMESIO!

Kamerą valant distiliuotu vandeniu, ilgainiui prasideja korozija.

- Nenaudokite distiliuoto vandens.
- 0,4 litro vandens sumaišykite su vienu lašeliu ploviklio ir išpilkite ant kameros dugno.
- 3. Meniu paspauskite "Valymas".
- 4. Paspauskite "Pagalbinė valymo programa". Trukmės keisti negalima.
- 5. Paspauskite .
- ✓ Ekrane pateikiama nuoroda dėl būtinų paruošiamųjų darbų, norint naudoti pagalbinę valymo programą.

6. Patvirtinkite nuorodą.
- ✓ Pagalbinė valymo programa įsijungia ir pradedama skaičiuoti trukmę.
- ✓ Pasibaigus pagalbinei valymo programai pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
7. Išunkite prietaisą paspausdami .
8. → "Kameros valymas pasibaigus pagalbinei valymo programai", Psl. 23.

### 19.2 Kameros valymas pasibaigus pagalbinei valymo programai

#### DÉMESIO!

Dėl ilgalaikės drėgmės kameroje prasideda korozija.

- Pasibaigus pagalbinei valymo programai išvalykite ir kruopščiai išsausinkite kamerą.
- 1. Palaukite, kol prietaisas atvės.
- 2. Kameroje likusį vandenį išvalykite drėgmę sugariančia kempine.
- 3. Šluoste arba minkštu šepeteliu nuvalykite emaliuotas kameros paviršius. Sunkiai nuvalomus nešvarumus pašalinkite nerūdijančiojo plieno šveistuku.
- 4. Kalkių dėmių kraštelius nuvalykite actu suvilgyta šluoste ir švariu vandeniu.
- 5. Išsausinkite kamerą minkšta servetėle.
- 6. Kad kamera visiškai išdžiūtų, maždaug 1 valandai palikite prietaiso dureles atviras arba naudokite džiovinimo funkciją.

## 20 Džiovinimas

Norédami išvengti drėgmės, išvalykite kamerą po pagalbinės valymo programos.

#### DÉMESIO!

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei 120 °C temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodamis nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

### 20.1 Kameros džiovinimas

Kamerą galite išsausinti rankomis arba galite įjungti džiovinimo funkciją.

1. Palaukite, kol prietaisas atvės.
2. Išvalykite iš kameros nešvarumus.
3. Išvalykite kameroje susikaupusį vandenį.
4. Išdžiovinkite kamerą.
  - Kad kamera išdžiūtų, maždaug 1 valandai palikite prietaiso dureles atviras.

- Norédami naudoti džiovinimo funkciją, nustatykite "Džiovinimo funkcija".

#### Džiovinimo nustatymas

**Reikalavimas.** → "Kameros džiovinimas", Psl. 23

1. Meniu paspauskite "Valymas".
2. Paspauskite "Džiovinimo funkcija". Trukmės keisti negalima.
3. Paspauskite .
- ✓ Ekrane pateikiama nuoroda dėl paruošiamųjų darbų, kuriuos būtina atlikti norint džiovinti.
4. Patvirtinkite nuorodą.
- ✓ Įsijungia džiovinimo funkcija ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Džiovinimo programai pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
5. Išunkite prietaisą paspausdami .
6. Norédami visiškai išdžiovinti kamerą, 1–2 minutes palikite prietaiso dureles atviras.

## 21 Prietaiso durelės

Norédami kruopščiai išvalyti prietaiso dureles, galite jas išmontuoti.

### Pastaba.

Daugiau informacijos:

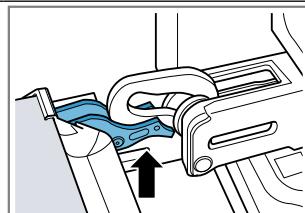


### 21.1 Prietaiso durelių iškabinimas

**Pastaba.** Durelių rankenos priklauso nuo prietaiso tipo.

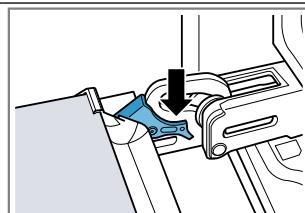
1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles  
→ "Durelių stiklų išmontavimas", Psl. 24.
2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.

Blokavimo svirtis atlenkta



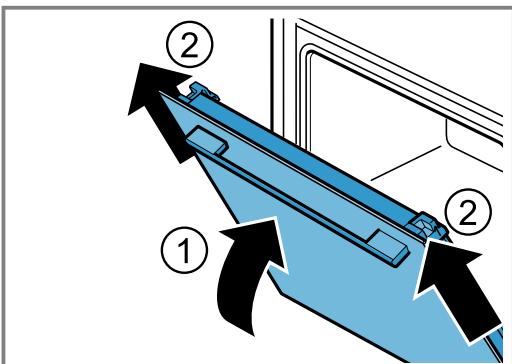
Lanktas užfiksuotas ir negali užsilenkti.

Blokavimo svirtis užlenkta



Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.

- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkti.
- 3. Iki galo uždarykite prietaiso dureles ①. Tvirtai suimkite prietaiso dureles abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėse ir ištraukite keldami į viršų ②.

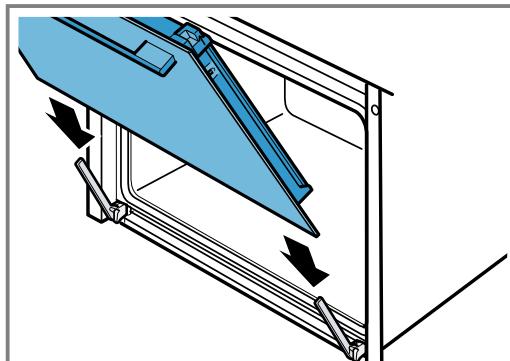


4. Atsargiai padékite prietaiso dureles ant lygaus paviršiaus.

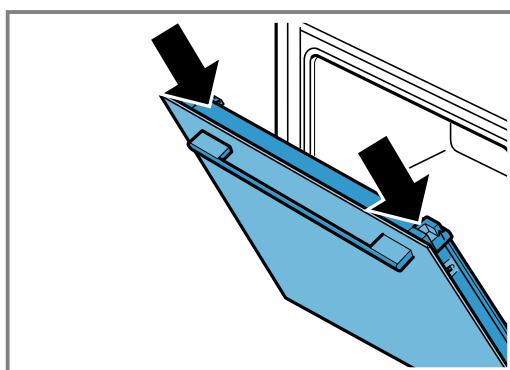
### 21.2 Prietaiso durelių įkabinimas

#### 1. Pastaba.

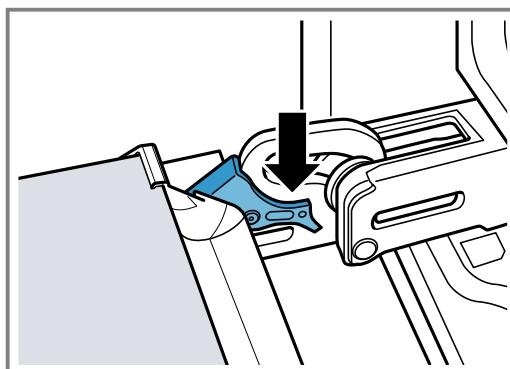
Atkreipkite dėmesj, ar prietaiso dureles ant lankstų galima stumti be pasipriešinimo.



2. Abiem rankomis stumkite prietaiso dureles iki galo.



3. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.
4. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.
- 5. Uždarykite prietaiso dureles.

### 21.3 Durelių stiklų išmontavimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

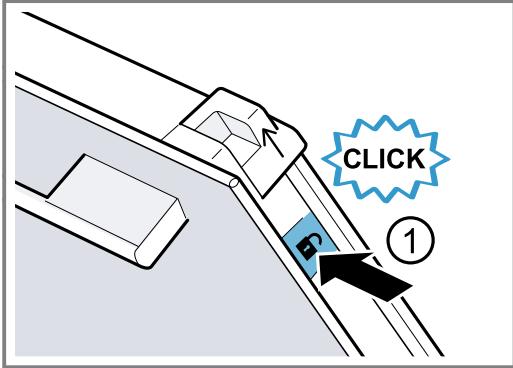
- Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

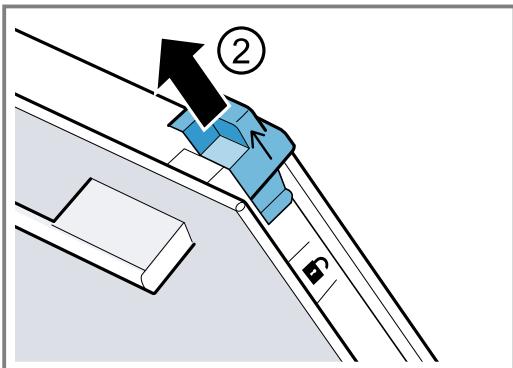
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

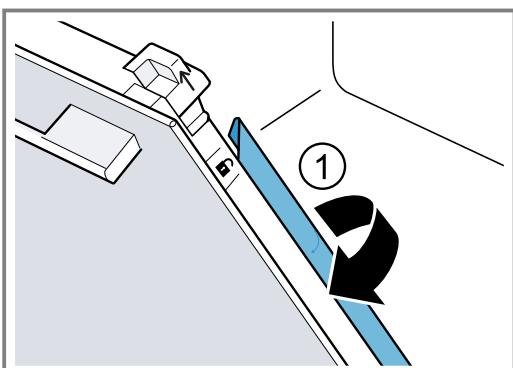
2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.
- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkti.
3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles.
4. Du stumiamuosius gaubtelius pastumkite rodyklės kryptimi į viršų ①.



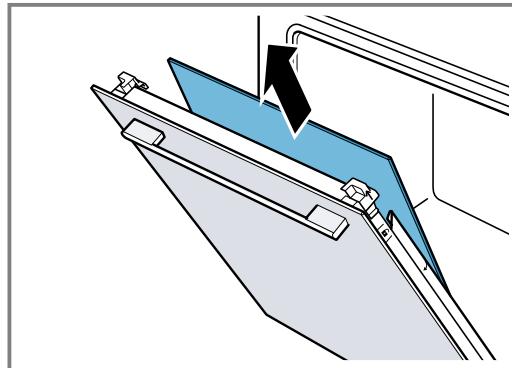
5. Du stumiamuosius gaubtelius stumkite rodyklės kryptimi į viršų ②.



6. Išimkite vidinį stiklą traukdami skersai į viršų ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.
7. Kairiąją ir dešinąją metalines juosteles atlenkite rodyklės kryptimi ①.



8. Išimkite pirmą ir antrą tarpinius stiklus traukdami skersai į viršų ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.

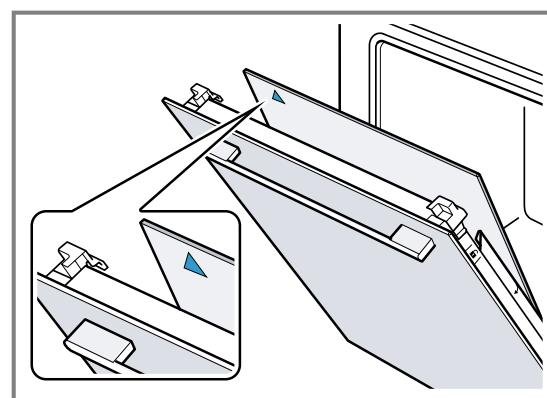


9. **⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**  
Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.  
► Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar ašturi metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.  
Išmontuotus durelių stiklus iš abiejų pusių nuvalykite stiklo valikliu ir minkšta šluoste.
10. Nuvalykite prietaiso dureles.
11. **Pastaba.** Veikiant valymo funkcijai pasikeičia prietaiso durelių vidinėje pusėje esančio rémo arba kitų prietaiso durelių dalių iš nerūdijančiojo plieno spalva. Pakitusi spalva netrukdo prietaisui veikti. Spalvos pakitimuis pašalinsite nerūdijančiojo plieno valikliu. Nusausinkite durelių stiklus ir vėl sumontuokite.  
→ "Durelių stiklų montavimas", Psl. 25

## 21.4 Durelių stiklų montavimas

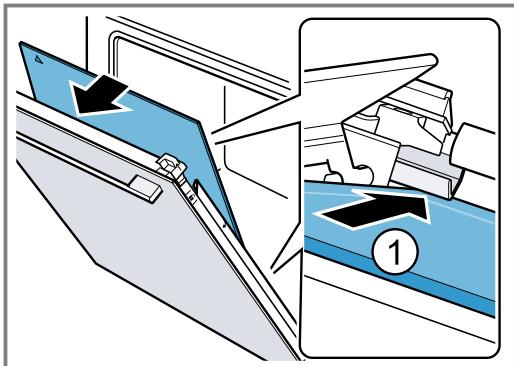
### Pastaba.

Jei naudojami tarpiniai stiklai, atkreipkite dėmesj, kad rodyklė būtų kairėje viršuje.

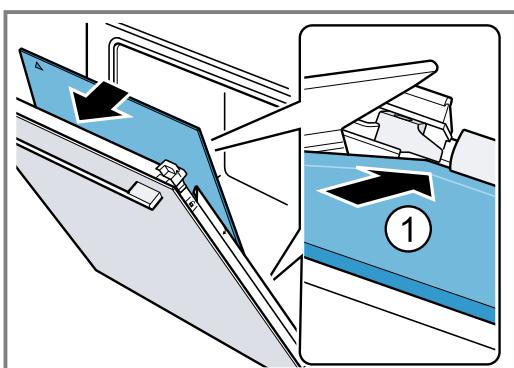


## It Prietaiso durelės

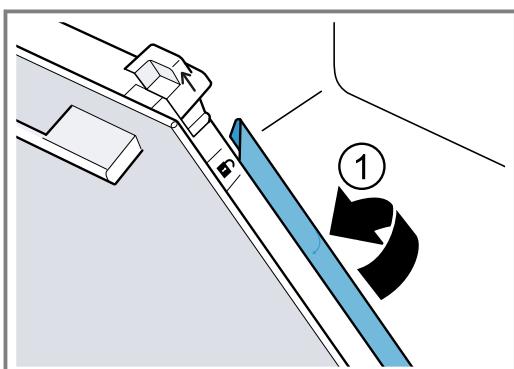
- Pirmajį tarpinį stiklą įstumkite į žemiausiai esantį laikiklį ① ir priglauskite viršuje.



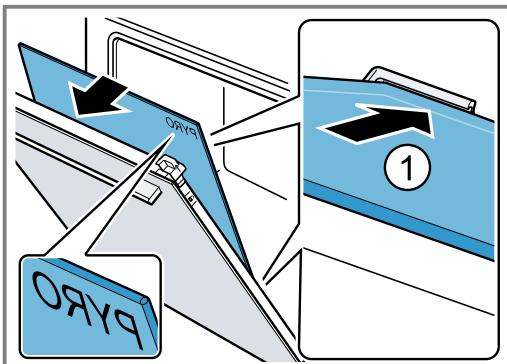
- Pastaba.** Tarpinis stiklas automatiškai nustatomas dėl atstumo palaikymo detalės sukamojo judesio. Antrajį tarpinį stiklą įstumkite į vidurinį laikiklį ① ir priglauskite viršuje.



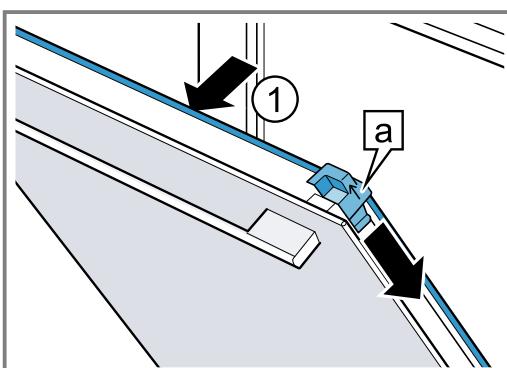
- Užlenkite metalinę juostą kairėje ir dešinėje pusėse ①.



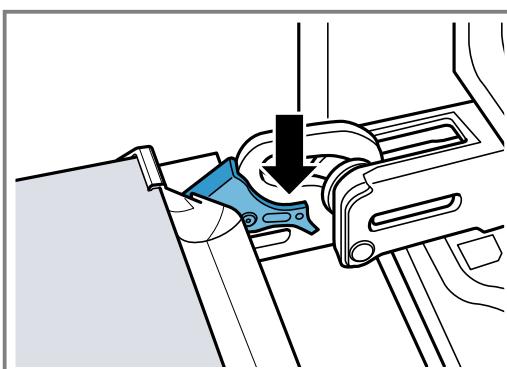
- Pastaba.** Užrašas „Pyro“ turi būti viršuje, kaip parodyta paveikslėlyje. Įstumkite vidinį stiklą apačioje į laikiklį ① ir priglauskite viršuje.



- Prispauskite vidinį stiklą viršuje ①. Stumiamuosius gaubtelius a pastumkite žemyn rodyklės kryptimi.



- Iki galio atidarykite prietaiso dureles.
- Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokovimo svirtis.



- Uždarykite prietaiso dureles.

**Pastaba.** Kamerą vėl naudokite tik tinkamai sumontavę durelių stiklus.

## 22 Rėmas

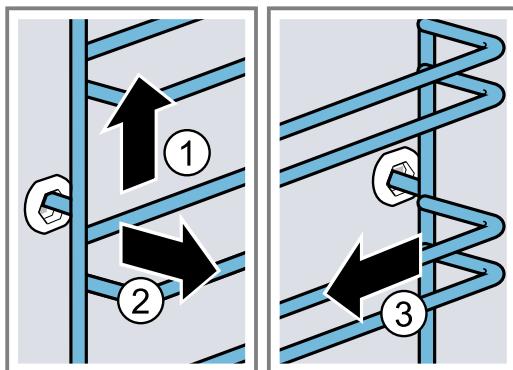
Norédami kruopščiai išvalyti rėmą ir kamerą arba pakerti rėmą, galite jį iškabinti.

### 22.1 Rėmo iškabinimas

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Rėmas labai jkaista

- ▶ Niekada nelieskite karšto rėmo.
- ▶ Visada palaukite, kol prietaisas atvés.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.
- 1. Šiek tiek kilstelėkite rėmo priekį ① ir iškabinkite ②.
- 2. Patraukite rėmą į priekį ③ ir išimkite.

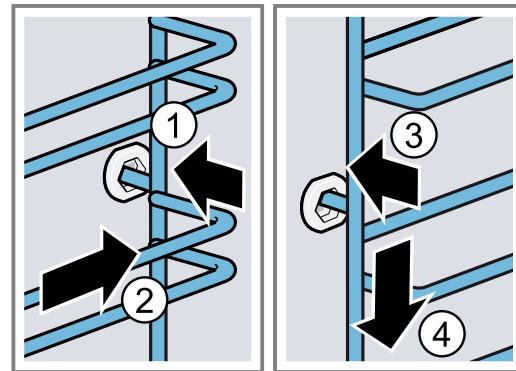


3. Nuvalykite rėmą.

### 22.2 Rėmo įkabinimas

#### Pastabos

- Išlygiuokite rėmą dešinėje arba kairėje pusėje.
  - Naudodamai abu rėmus atkreipkite dėmesį, kad išlenktos dalys būtų priekyje.
1. Stumkite rėmą į galinę ertmę ①, kol jis priglus prie kameros sienelės, ir spustelėkite pirmyn ②.
  2. Stumkite rėmą į priekinę ertmę ③, kol jis priglus prie kameros sienelės, ir spustelėkite žemyn ④.



## 23 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvensgsite bei reikalingu išlaidų.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavoju.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmokytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavoju.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

### 23.1 Veikimo sutrikimai

| Sutrikimas                          | Priežastis ir trikčių šalinimas  |
|-------------------------------------|--|
| Prietaisas neveikia.                | <p>Saugiklių déžutėje suveikė saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Saugiklių déžutėje patikrinkite saugiklį.</li> </ul>   |
| Nutrūko elektros tiekimas.          | <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</li> </ul>   |
| Elektronikos klaida                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mažiausiai 30 sekundžių atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo išjungdami saugiklį.</li> <li>2. Pagrindinėse nuostatose atkurkite gamyklinės nuostatas.<br/>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17</li> </ol> |
| Ekrane rodoma „Kala: lietuvių“.     | <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pasirinkite pirmojo paleidimo nuostatas.<br/>→ "Pirmojo paleidimo veiksmai", Psl. 10</li> </ul>   |
| Režimas nejsijungia arba nutrūksta. | <p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patikrinkite ekrane rodomas nuorodas.<br/>→ "Informacijos rodymas", Psl. 11</li> </ul>  |

| Sutrikimas   | Priežastis ir trikčių šalinimas   |
|--|---|
| Režimas nejsijungia arba nutruksta.                              | <p>Veikimo sutrikimas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą.<br/>→ "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 29</li> </ul>   |
| Prietaisas nekaista.   | <p>Ijungtas demonstracinis režimas</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trumpam atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo saugiklių dėžutėje išjungdami saugiklį ir vėl prijunkite.</li> <li>2. Per maždaug 5 minutes pagrindinėse nuostatose išjunkite demonstracinių režimą.<br/>→ "Pagrindinių nuostatų keitimas", Psl. 18</li> </ol> <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jei buvo nutrūkęs elektros tiekimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.</li> <li>✓ Prietaisas atlieka savitirką ir yra parengtas naudoti.</li> </ul>   |
| Kai prietaisas išjungtas, nerodomas paros laikas.                | <p>Pakeista pagrindinė nuostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeiskite paros laiko rodmens pagrindinę nuostatą.<br/>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17</li> </ul>   |
| Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.                          | <p>Prietaiso dureles užrakina valymo funkcija, ekrane šviečia .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Palaukite, kol prietaisas atvés ir ekrane užges .</li> <li>→ "Valymo funkcija 'Pirolizés funkcija „activeClean”'", Psl. 22</li> </ul>  |
| Home Connect veikia netinkamai.                                  | <p>Prietaiso dureles užrakina apsaugos nuo vaikų funkcija.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nustatymo ratuku deaktyvinkite apsaugą nuo vaikų.<br/>→ "Apsauga nuo vaikų", Psl. 17</li> <li>Užraktą galite išjungti pagrindinėse nuostatose.<br/>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17</li> </ul>  |
| Neveikia kameros apšvietimas.                                    | <p>Pakeista pagrindinė nuostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pagrindinėse nuostatose perjunkite apšvietimą.<br/>→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17</li> </ul> <p>Perdegė halogeninė lemputė.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeiskite orkaitės lemputę.<br/>→ "Orkaitės lemputės keitimas", Psl. 28</li> </ul>  |
| Pasiekta ilgiausia veikimo trukmė.                               | <p>Siekiant išvengti nepageidaujamo nuolatinio veikimo, nekeičiant nuostatų prietaisas po kelių valandų automatiškai išjungia kaitinimą. Ekrane pateikiamas nurodymas.</p> <p>Ilgiausia veikimo trukmė priklauso nuo atitinkamų darbo režimo nuostatų.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Norėdami testi darbo režimą, pirmiausia išjunkite prietaisą paspausdami , paskui vėl ji ijjunkite. Iš naujo nustatykite darbo režimą ir ji paleiskite.</li> <li>2. Jei prietaiso nenaudojate, išjunkite ji mygtuku .</li> </ol> <p><b>Patarimas.</b> Nustatykite trukmę, kad prietaisas neišsijungtų netikėtai.<br/>→ "Laiko funkcijos", Psl. 12</p> |
| Ekrane rodomas klijdos kodas iš raidžiu ir skaičiu, pvz., E0111. | <p>Elektronika aptiko klaidą.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išjunkite ir vėl ijjunkite prietaisą.</li> <li>✓ Jei sutrikimas buvo atsitiitinis, pranešimas užgėsta.</li> <li>2. Jei pranešimas pasirodo vėl, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Paskambinę nurodykite tikslų klaidos pranešimą.<br/>→ "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 29</li> </ol>   |
| Netenkina paruošimo rezultatas.                                  | <p>Netinkamos nuostatos.</p> <p>Nustatomosios vertės, pvz., temperatūra arba trukmė, priklauso nuo recepto, kiekio ir maisto produkto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kitą kartą nustatykite mažesnes arba didesnes vertes.</li> </ul> <p><b>Patarimas.</b> Daug papildomos informacijos apie ruošimą ir tinkamas nustatomasių vertes rasite mūsų Home Connect programe arba svetainėje <a href="http://www.bosch-home.com">www.bosch-home.com</a>.</p>   |

## 23.2 Orkaitės lemputės keitimas

Sugedus kameros apšvietimui pakeiskite orkaitės lemputę.

**Pastaba.** Karščiu atsparių 230 V, 40 vatų halogeninių lempučių jsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje. Naudokite tik šias lem-

putes. Naujas halogenines lemputes imkite tik švaria sausa servetėle. Tuomet lemputės tarnavimo laikas bus ilgesnis.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalyų iškaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekama įtampa.

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžėje išjunkite saugiklį.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Stiklinis dangtis jau gali būti suskilęs dėl išorinio poveikio arba įmontuojant ar išmontuojant gali sudužti, jei bus per daug spaudžiamas.

- Būkite atsargūs įmontuodami arba išmontuodami stiklinį dangtį.
- Mūvėkite apsaugines pirštines arba naudokite indu šluostę.

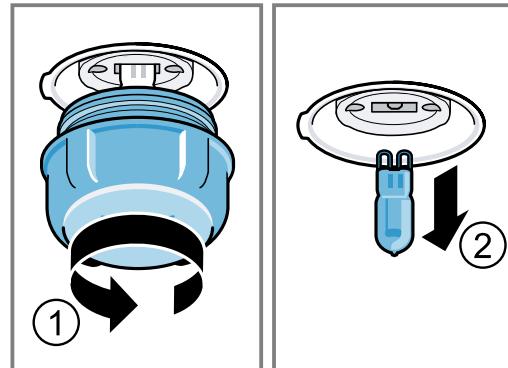
### **Reikalavimai**

- Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.
- Kamera atvėsus.
- Turite naują halogeninę lemputę, kuria galite pakeisti senają.

1. Kad nepažeistumėte kameros, paklokite indu šluostę.

2. Stiklinį dangtelį atsukite sukdami kairėn ①.

3. Ištraukite halogeninę lemputę jos nesukdami ②.



4. Įstatykite naują halogeninę lemputę ir stipriai įspauskite į lizdą.

Atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį.

5. Atsižvelgiant į prietaiso tipą, stikliniame dangtelyje gali būti sandarinimo žiedas. Jdėkite sandarinimo žiedą.

6. Prisukite stiklinį dangtelį.

7. Išimkite iš kameros indu šluostę.

8. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

## **24 Utilizavimas**

### **24.1 Seno prietaiso utilizavimas**

Jei ekologiškai utilizuositė prietaisą, tame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## **25 Klientų aptarnavimo tarnyba**

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite išsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodysti Jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.), pagamino numerį(FD) ir eilės numerį (Z-Nr.).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

Šiame gaminyje yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

### **25.1 Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)**

Produkto numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidare prieštaiso dureles.



Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

Informacija apie prietaisą galite peržiūrėti ir pagrindinėse nuostatose.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 17

## **26 Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą**

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licencija.

Atitinkama informacija apie licenciją jrašyta į buitinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galima pasiekti naudojant Home Connect programėlę: „Profilis -> Teisinė informacija -> Informacija apie licencijas“.<sup>1</sup> Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti iš gaminio su prekės ženklu interneto svetainės. (Gaminio interneto svetainėje ieškokite savo turimo prietaiso modelio ir kitų dokumentų.) Kitas būdas gauti atitinka-

mą informaciją – užklausti el. pašto adresu ossrequest@bshg.com arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“ adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Miunchenas.

Pirminis kodas pateikiamas jo paprašius.

Užklausą siūskite adresu ossrequest@bshg.com arba „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Tema: „OSSREQUEST“

Mokestis už jūsų užklausos tvarkymą bus įtrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpį, kai atitinkamam prietaisui siūlome techninę pagalbą ir atsargines dalis.

## **27 Atitikties deklaracija**

„BSH Hausgeräte GmbH“ patvirtina, kad prietaisas su funkcija „Home Connect“ atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite interneite adresu [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com), prietaiso gaminio puslapuje, prie papildomų dokumentų.



|          |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
| <b>D</b> | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|          | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|          | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|          | SE | NO | CH | TR | IS | JK (NI) |    |    |    |

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

|  |    |    |    |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|
| AL   | BA | MD | ME | MK | RS | JK | UA |
| 5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose. |    |    |    |    |    |    |    |

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

# 28 Viskas pavyks

Čia nurodomos skirtiniams patiekalamams tinkamos nuostatos, geriausių priedai ir indai. Rekomendacijas optimaliai pritaikėme pagal Jūsų prietaisą.

**Patarimas.** Daug papildomos informacijos apie ruošiamą ir tinkamas nustatomasių vertes rasite mūsų Home Connect programe arba svetainėje [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

## 28.1 Bendrosios gaminimo nuorodos

Ruošdami bet kokius patiekalus atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kieko ir recepto. Todėl nurodomi nuostatų diapazonai. Pirmiausia pabandykite nustatę mažesnes vertes.
- Nustatomosios vertės galioja maistą dedant į nejkaitintą kamerą. Jei vis tiek norite įkaitinti, priedą į kamерą dékite tik pasibaigus įkaitinimo trukmei.
- Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

## 28.2 Kepinių kepimo nuorodos

- Pyragus, kepinius arba duoną geriausia kepti tam-siose kepimo formose iš metalo.
- Saldiesiems ir bulvių apkepams naudokite platų plokščią indą. Siurame aukštame inde patiekalai bus ruošiami ilgiau ir gali patamsėti jų viršus.
- Netinka kepimo formos iš silikono.
- Jei apkepus kepate tiesiog universalioje kepimo skardoje, istumkite ją į 2 lygi.
- Duonos tešlai nurodytos nustatomosios vertės galioja ir kepimo padékle, ir keturkampėje formoje kepmi tešlai.

### DĖMESIO!

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedékite indo su vandeniu.

### Istumimo lygiai

| Kepimas viename lygyje              | Aukštis |
|-------------------------------------|---------|
| Aukštas kepiny / forma ant grotelių | 2       |
| Plokščias kepiny / kepimo padéklas  | 3       |

| Kepimas keliuose lygiuose            | Aukštis |
|--------------------------------------|---------|
| 2 lygiai                             |         |
| ■ Universali kepimo skarda           | 3       |
| ■ Kepimo padéklas                    | 1       |
| 2 lygiai                             |         |
| ■ 2 grotelės su formomis ant viršaus | 3       |
|                                      | 1       |
| 3 lygiai                             |         |
| ■ Kepimo padéklas                    | 5       |
| ■ Universali kepimo skarda           | 3       |
| ■ Kepimo padéklas                    | 1       |

Naudokite 4D karšto oro srauto kaitinimo būdą.

**Pastaba.** Kartu į kamерą jdėti kepiniai ant kepimo padéklių arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

## 28.3 Kepimo, troškinimo ir kepimo griliu nuorodos

- Rekomenduojamos nuostatos galioja kepmiems šaldytuvo temperatūros produktams ir nejdarytai, paruoštai kepti paukštienai.
- Paukštį į indą dékite krūtinėle arba odos puse žemyn.
- Kepsnį, griliu kepamą gabalėlį arba visą žuvį apverskite prabėgus maždaug  $\frac{1}{2}$ – $\frac{2}{3}$  nurodyto laiko.
- Naudodami įsmeigiamaji termometrą galite iškepti labai tiksliai. Atkreipkite dėmesį į svarbią informaciją, kaip tinkamai naudoti. → Psl. 13

### Kepimas ant grotelių

Kepant ant grotelių, visos patiekalo pusės tampa labai traškios. Galima kepti, pvz., didelį paukštį arba kelis gabalėlius vienu metu.

- Kepkite panašaus svorio ir storio gabalėlius. Griliu kepami gabalėliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Kepamus gabalėlius dékite tiesiog ant grotelių.
- Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, nurodytame lygyje įstumkite universalią kepimo skardą su grotelėmis.
- Atsižvelgdami į kepmo patiekalo dydį ir rūšį, į universalią kepimo skardą įpilkite iki  $\frac{1}{2}$  litro vandens. Iš surinktų kepsnio sulčių galésite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir kamera mažiau užsiterš.

### Kepimas inde

Ruošiant inde su dangčiu, kamera liks švaresnė.

### Bendroji informacija apie kepimą inde

- Naudokite karščiu atsparų, orkaitei tinkamą indą.
- Indą padékite ant grotelių.
- Tinkamiausi yra indai iš stiklo.
- Vadovaukitės gamintojo pateiktomis nuorodomis dėl kepimo indo.

### Kepimas inde be dangčio

- Naudokite aukštą kepimo formą.
- Jei tinkamo indo neturite, galite naudoti universalią kepimo skardą.

### Kepimas inde su dangčiu

- Naudokite tinkamą indą su gerai užsidarančiu dangčiu.
- Ruošiant mėsą, atstumas nuo kepmo produkto iki dangčio turi būti mažiausiai 3 cm. Mėsa gali pakilti.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Kai baigus ruošti nukeliamas indo dangčis, gali prasiskverbtai labai karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomai.

- Pakelkite dangčių taip, kad karštų garų srautas nebūtų nukreiptas į kūną.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų saugiu atstumu.

### Kepimas griliu

Griliu kepkite patiekalus, kurie turi būti traškūs.

## DĖMESIO!

- Rūgštūs maisto produktai gali sugadinti groteles.
- Rūgščių maisto produktų, pavyzdžiui, vaisių arba rūgščiame marinatė mariniotų grilių kepamų produktų, niekada nedékite tiesiog ant grotelių.

Kepimas griliu su oro cirkuliacija ypač tinkamas kepat visą paukštį ar žuvį, taip pat mėsą, pvz., traškų kepsnį.

### Nuoroda alergiškiems nikeliui

Labai retais atvejais maisto produktuose gali likti šiek tiek nikelio pédsakų.

- Griliu kepkite panašaus svorio ir storio gabalélius. Griliu kepami gabaléliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Griliu kepamus gabaléliaus dékite tiesiog ant grotelių.
- Lašančiam skysčiu surinkti galite vienu lygiu žemiau po grotelėmis įstumti universalą kepimo skardą.

## Pastabos

- Grilio kaitinimo elementas vis įsijungia ir išsijungia. Tai normalu. Persijungimo dažnis priklauso nuo nustatytos grilio pakopos.
- Kepant griliu gali susidaryti dūmų.

## 28.4 Gatavų patiekalų ruošimo nuorodos

- Paruošimo rezultatas labai priklauso nuo maisto produkto. Apskrudusių vietų ir nelygumų gali būti jau ant pradinį maisto produktų.
- Nenaudokite itin žemoje temperatūroje šaldytų gaminių. Nuo patiekalo viršaus nuvalykite ledą.
- Išimkite pusgaminius iš pakuočių.
- Jei pusgaminį šildote arba ruošiate inde, naudokite karščiu atsparų indą.
- Smulkius maisto produktus, pavyzdžiui, bandelės ir bulvių produktus, kepimo inde paskirstykite tolygiai ir vienodai. Kepdami atskirus gabaléliaus tarp jų palikite šiek tiek daugiau vietas.
- Laikykitės ant pakuočių pateiktų gamintojo nuorodų.

## 28.5 Patiekalų pasirinkimas

Ivairiems patiekalamams rekomenduojamos nuostatos, surūšiuotos pagal patiekalų kategorijas.

### Ivairiems patiekalamams rekomenduojamos nuostatos

| Patiekalas  | Priedai / indas                                   | Aukštis | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7         | Temperatūra,<br>°C / grilio pakopa | Trukmė, min. |
|---|---|---------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------|
| Plaktos tešlos pyragas, plonas                          | Vainiko forma arba Keturkampė forma               | 2       | <input type="checkbox"/>            | 150–170                            | 60–80        |
| Plaktos tešlos pyragas, 2 lygiai                        | Vainiko forma arba Keturkampė forma               | 3+1     | <input checked="" type="checkbox"/> | 140–150                            | 70–85        |
| Vaisinis arba varškės tortas su trapios tešlos pagrindu | Išardomoji forma, 26 cm skersmens                 | 2       | <input type="checkbox"/>            | 170–190                            | 55–80        |
| Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių                      | Išardomoji forma, 28 cm skersmens                 | 2       | <input type="checkbox"/>            | 150–160 <sup>1</sup>               | 30–40        |
| Trapios tešlos pyragas su sultingu įdaru                | Universalai kepimo skarda                         | 3       | <input type="checkbox"/>            | 160–180                            | 55–95        |
| Mielinis pyragas su sultingu įdaru                      | Universalai kepimo skarda                         | 3       | <input type="checkbox"/>            | 180–190                            | 30–55        |
| Biskvitinis vyniotinis                                  | Kepimo padėklas                                   | 3       | <input checked="" type="checkbox"/> | 180–190 <sup>1</sup>               | 10–15        |
| Apskritos akytosios bandelės                            | Keksu padėklas                                    | 2       | <input type="checkbox"/>            | 170–190                            | 20–40        |
| Mieliniai kepiniai                                      | Kepimo padėklas                                   | 3       | <input checked="" type="checkbox"/> | 150–170                            | 20–30        |
| Sausainiai  | Kepimo padėklas                                   | 3       | <input type="checkbox"/>            | 140–160                            | 15–25        |
| Sausainiai, 2 lygiai                                    | Universalai kepimo skarda<br>+<br>Kepimo padėklas | 3+1     | <input checked="" type="checkbox"/> | 140–160                            | 15–30        |

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtų dugną.

<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.

<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

| Patiekalas  | Priedai / indas  | Aukštis | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7 | Temperatūra,<br>°C / grilio pakoppa | Trukmė, min.           |
|---|--|---------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| Sausainiai, 3 lygiai                                | 2x<br>Kepimo padéklas<br>+<br>Universali kepimo skarda | 5+3+1   | ④                           | 140–160                             | 15–30                  |
| Duona, 750 g  | Universali kepimo skarda arba<br>Keturkampė forma      | 2       | ④                           | 200–220                             | 20–40                  |
| Duona, 1500 g                                       | Universali kepimo skarda arba<br>Keturkampė forma      | 2       | ④                           | 200–220                             | 40–60                  |
| Neraugintos duonos papločiai                        | Universali kepimo skarda                               | 3       | ④                           | 240–250                             | 20–25                  |
| Bandelės, šviežios                                  | Kepimo padéklas  | 3       | □                           | 180–190                             | 20–30                  |
| Pica, šviežia, ant kepimo padéklo                   | Kepimo padéklas  | 3       | ④                           | 190–210                             | 20–30                  |
| Pica, šviežia, ant kepimo padéklo, 2 lygiai         | Universali kepimo skarda<br>+<br>Kepimo padéklas       | 3+1     | ④                           | 180–190                             | 30–40                  |
| Pica, šviežia, plonapadė, picos formoje             | Picos padéklas   | 2       | ④                           | 250–270 <sup>1</sup>                | 8–13                   |
| Kišas   | Tamsi apkepo su įdaru forma                            | 2       | ④                           | 190–210                             | 25–35                  |
| Plokščias trapios tešlos pyragas                    | Universali kepimo skarda                               | 3       | □                           | 260–270 <sup>1</sup>                | 10–15                  |
| Apkepas, pikantiškas, su troškiniais priedais       | Apkepo forma   | 2       | □                           | 200–220                             | 30–60                  |
| Bulvių apkepas, iš žalių bulvių, 4 cm aukščio       | Apkepo forma   | 2       | ④                           | 150–170                             | 60–80                  |
| Viščiukas, 1,3 kg, nejdarytas                       | Indas be dangčio                                       | 2       | ☒                           | 200–220                             | 60–70                  |
| Mažos viščiukų dalys, po 250 g                      | Indas be dangčio                                       | 3       | ☒                           | 220–230                             | 30–35                  |
| Žąsis, be įdaro, 3 kg                               | Indas be dangčio                                       | 2       | ☒                           | 1. 140<br>2. 160                    | 1. 130–140<br>2. 50–60 |
| Kiaulienos kepsnys be odos, pvz., sprandinė, 1,5 kg | Indas be dangčio                                       | 2       | ④                           | 160–170                             | 150–160                |
| Jautienos filē, vidutiniškai iškepta, 1 kg          | Grotelės<br>+<br>Universali kepimo skarda              | 3       | □                           | 210–220                             | 40–50 <sup>2</sup>     |
| Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg <sup>3</sup>   | Indas su dangčiu                                       | 2       | ④                           | 200–220                             | 130–150                |
| Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg   | Grotelės<br>+<br>Universali kepimo skarda              | 3       | ☒                           | 200–220                             | 60–70 <sup>2</sup>     |
| Mėsainis, 3–4 cm aukščio                            | Grotelės   | 4       | □                           | 3                                   | 25–30 <sup>4</sup>     |

<sup>1</sup> Iškaitinti prietaisą.<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.<sup>4</sup> Aversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtu dugną.<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

| Patiekalas   | Priedai / indas  | Aukštis | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7 | Temperatūra,<br>°C / grilio pakopė | Trukmė, min.       |
|--|------------------|---------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Ériuko šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,5 kg <sup>5</sup> | Indas be dangčio | 2       |                             | 170–190                            | 70–80 <sup>6</sup> |
| Žuvis, kepta griliu, visa, 300 g, pvz., upétakis <sup>7</sup>      | Grotelės         | 2       |                             | 160–180                            | 20–30              |

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtu dugną.

<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.

<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

## Jogurtas

Paruoškite jogurtą savo prietaisu.

## Jogurto ruošimas

1. Iš kameros išimkite priedą ir rémą.

2. 1 litrą pieno (3,5 % riebumo) ant kaitlentės įkaitinkite iki 90 °C ir paskui palikite atvėsti iki 40 °C.  
Jei naudojate UAT pieną, pakanka pašildyti iki 40 °C.

3. Į pieną įmaišykite 150 g šaldytuvo temperatūros jogurto.
4. Supilstykite masę į mažus indelius, pvz., į puodelius ar mažas taures.
5. Uždenkite indelius plėvele, pvz., palaikančia šviežumą.
6. Pastatykite indelius ant kameros dugno.
7. Nustatykite prietaisą pagal rekomenduojamas nuostatas.
8. Paruoštą jogurtą bent 12 valandų laikykite šaldytuve.

## Nuostatos, rekomenduojamos desertams, kompotui

| Patiekalas | Priedai / indas | Aukštis        | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7 | Temperatūra,<br>°C | Trukmė, min. |
|------------|-----------------|----------------|-----------------------------|--------------------|--------------|
| Jogurtas   | Porcijų lėkštės | Kameros dugnas | <input type="checkbox"/>    | 40–45              | 8–9 val.     |

## 28.6 Specialūs ruošimo būdai ir kitos programos

Informacija ir rekomenduojamos nuostatos pasirinkus specialius ruošimo būdus ir kitas programas, pvz., lėtą troškinimą.

### Lėtas troškinimas

Jautrūs gabalėliai, pavyzdžiu, ploni jautienos, vėršienos, kiaulienos, érienos ar paukštienos gabalėliai, lėtai ruošiami žemoje temperatūroje.

### Lėtas paukštienos arba mėsos troškinimas

**Pastaba.** Naudojant lėto troškinimo kaitinimo būdą negalima nukelti pabaigos laiko.

**Reikalavimas.** Kamera šalta.

1. Naudokite šviežią, higieniškai paruoštą mėsą be kaulo.
2. Padékite indą ant kameros 2 lygio grotelių.
3. Kamerą ir indą kaitinkite apie 15 minučių.
4. Ant kaitvietės mėsą iš visų pusų, taip pat iš galo, apkepinkite nustatę aukštą temperatūrą.
5. Paskui mėsą iš karto jdékite į pašildytą indą ir pašaukite į kamерą.

Kad temperatūra kameroje išsliktu vienoda, pasirinkę lėtą troškinimą neatidarykite kameros durelių.

### Lėto troškinimo patarimai

Čia pateikta patarimų, kaip tinkamai paruošti maistą lėtai troškinant.

| Norimas rezultatas                                  | Patarimas  |
|---|--|
| Norite lėtai troškinti anties krūtinėlę.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šaltą anties krūtinėlę jdékite į keptuvę.</li> <li>■ Pirmiausia apkepkite pusę su oda.</li> <li>■ Lėtai troškinkite anties krūtinėlę.</li> <li>■ Pasibaigus lėto troškinimo režimui dar 3–5 minutes kepkite griliu, kad anties krūtinėlėaptų traški.</li> </ul> |
| Norite lėtai troškintą mėsą patiekti kuo karštesnę. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pašildykite serviravimo lėkštę.</li> <li>■ Paruoštus padažus patiekite kuo karštesnius.</li> </ul>  |

## Rekomenduojamos ilgo troškinimo nuostatos

| Patiekalas                                      | Priedai / indas  | Aukštis | Apkepini-<br>mo truk-<br>mė, min. | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7   | Temperatūra,<br>°C | Trukmė,<br>min. |
|---|------------------|---------|-----------------------------------|---|--------------------|-----------------|
| Ančių krūtinėlės, vidutiškai iškeptos, po 300 g | Indas be dangčio | 2       | 6–8                               |  | 95 <sup>1</sup>    | 60–70           |
| Kiaulienos filė, visa                           | Indas be dangčio | 2       | 4–6                               |  | 85 <sup>1</sup>    | 75–100          |
| Jautienos filė, 1 kg                            | Indas be dangčio | 2       | 6–8                               |  | 85 <sup>1</sup>    | 90–150          |
| Apvalūs veršienos kepsneliai, 4 cm storio       | Indas be dangčio | 2       | 4                                 |  | 80 <sup>1</sup>    | 50–70           |
| Ērienos nugarinė, supjaustyta, po 200 g         | Indas be dangčio | 2       | 4                                 |  | 85 <sup>1</sup>    | 30–70           |

<sup>1</sup> Iktinti prietaisą.

### Karšto oro gruzdintuvė

Karšto oro gruzdintuvėje paruošite traškius patiekalus nedideliam riebalų kiekyje. Karšto oro gruzdintuvė labai tinkta patiekalamams, kurie dažniausiai gruzdinami aliejuje.

### Ruošimo karšto oro gruzdintuvėje nuorodos

Ruošdami maistą karšto oro gruzdintuvėje, atkreipkite dėmesį į šią informaciją.

- Naudojant karšto oro gruzdintuvės funkciją galima ruošti tik viename lygyje.
- Karšto oro gruzdintuvės priedu ruošiamai patiekalai apskrunda. Jei karšto oro gruzdintuvės priedas neprisklauso prietaiso standartinei įrangai, jį galima įsigyti papildomai.
- Nekaitinkite orkaitės.
- Nenaudokite kepimo popieriaus. Kamerose turi cirkuoliuoti oras.

- Neatitirpinkite šaldyto maisto.
- Tolygiai sudékite maistą į karšto oro gruzdintuvę arba universalią kepimo skardą. Jei įmanoma, maistą prieš išdėstykitė tik vienu sluoksniu.
- Įstumkite priedą į 3 kameros lygi. Jei norite naudoti karšto oro gruzdintuvę, nuo nešvarumų galite apsaugoti 1 lygyje įstumė tuščią universalią kepimo skardą.
- Praėjus pusei ruošimo laiko maistą apverskite. Ruošdami didesnius kiekius apverskite maistą 2 kartus.

**Patarimas.** Druska skaninkite tik baigę ruošti. Tuomet ruošiamas maistas bus traškesnis. Karšto oro gruzdintuve galima ruošti ir džiūvésiuose apvoliotas daržoves. Jei norite naudoti kuo mažiau riebalų, džiūvésių sluoksnį apipurškite aliejaus purkštuvi. Tuomet traški plutelė nebus tokia riebi.

### Nuostatos, rekomenduoojamos ruošiant karšto oro gruzdintuvėje

| Patiekalas                                    | Priedai / indas           | Aukštis | Kaitinimo<br>būdas<br>→ Psl. 7  | Temperatūra,<br>°C | Trukmė, min. |
|---|---------------------------|---------|---|--------------------|--------------|
| Gruzdintos bulvytės                           | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 15–20        |
| Bulvių krepšeliai, įdaryti                    | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 15–20        |
| Bulviniai blynai                              | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 15–20        |
| Vištienos piršteliai, kepsneliai, šaldytiniai | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 8–12         |
| Žuvies piršteliai                             | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 10–20        |
| Brokoliai, apvolioti džiūvésiuose             | Universalio kepimo skarda | 3       |  | 180–200            | 10–20        |

## 28.7 Kontroliniai patiekalai

Šiame skirsnje pateikta informacija yra skirta bandymų institutams, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą pagal EN 60350-1 standartą.

### Kepimas

- Nustatomosios vertės galioja patiekalus dedant į ne įkaitintą kamerą.
- Atkreipkite dėmesį į rekomenduojamose nuostatose pateikiamą informaciją apie įkaitinimą. Nustatomosios vertės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Iš pradžių kepkite pasirinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytuju.
- Kartu į kamerą idėti kepiniai ant kepimo padéklių arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.
- Įstūmimo lygiai kepant 2 lygiuose:
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis

- Kepimo padéklas: 1 lygis
- Formos ant grotelių:  
Pirmos grotelės: 3 lygis  
Antros grotelės: 1 lygis
- Įstūmimo lygiai kepant 3 lygiuose:
  - Kepimo padéklas: 5 lygis
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis
  - Kepimo padéklas: 1 lygis
- Drėgnas biskvitas
  - Jei kepate 2 lygiuose, atidaramasias formas ant grotelių išdėstykite pakaitomis centre.
  - Galite naudoti ne tik groteles, bet ir mūsų siūlomą karšto oro gruzdintuvę.

### Rekomenduoojamos kepimo nuostatos

| Patiukas                       | Priedai / indas  | Aukštis | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7 | Temperatūra,<br>°C   | Trukmė, min. |
|--------------------------------|--|---------|-----------------------------|----------------------|--------------|
| Forminiai sausainiai           | Kepimo padéklas  | 3       |                             | 140–150 <sup>1</sup> | 25–35        |
| Forminiai sausainiai           | Kepimo padéklas  | 3       |                             | 140–150 <sup>1</sup> | 20–30        |
| Forminiai sausainiai, 2 lygiai | Universali kepimo skarda<br>+<br>Kepimo padéklas       | 3+1     |                             | 140–150 <sup>1</sup> | 25–35        |
| Forminiai sausainiai, 3 lygiai | 2x<br>Kepimo padéklas<br>+<br>Universali kepimo skarda | 5+3+1   |                             | 130–140 <sup>1</sup> | 35–55        |
| Maži pyragaičiai               | Kepimo padéklas  | 3       |                             | 150 <sup>1</sup>     | 25–35        |
| Maži pyragaičiai               | Kepimo padéklas  | 3       |                             | 150 <sup>1</sup>     | 20–30        |
| Maži pyragaičiai, 2 lygiai     | Universali kepimo skarda<br>+<br>Kepimo padéklas       | 3+1     |                             | 140 <sup>1</sup>     | 25–35        |
| Maži pyragaičiai, 3 lygiai     | 2x<br>Kepimo padéklas<br>+<br>Universali kepimo skarda | 5+3+1   |                             | 140 <sup>1</sup>     | 25–35        |
| Drėgnas biskvitas              | Išardomoji forma,<br>26 cm skersmens                   | 2       |                             | 160–170 <sup>2</sup> | 25–35        |
| Drėgnas biskvitas              | Išardomoji forma,<br>26 cm skersmens                   | 2       |                             | 160–170              | 30–35        |
| Drėgnas biskvitas, 2 lygiai    | 2x<br>Išardomoji forma,<br>26 cm skersmens             | 3+1     |                             | 150–160 <sup>2</sup> | 35–50        |

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

## Kepimas griliu

### Rekomenduojamos kepimo griliu nuostatos

| Patielialas           | Priedai / indas | Aukštis | Kaitinimo būdas<br>→ Psl. 7         | Temperatūra,<br>°C / grilio pakop<br>pa | Trukmė, min. |
|-----------------------|-----------------|---------|-------------------------------------|---|--------------|
| Skrebučių skrudinimas | Grotelės        | 5       | <input checked="" type="checkbox"/> | 3 <sup>1</sup>                          | 5–6          |

<sup>1</sup> Prietaiso iš anksto nejuktinti.

## 29 Montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.

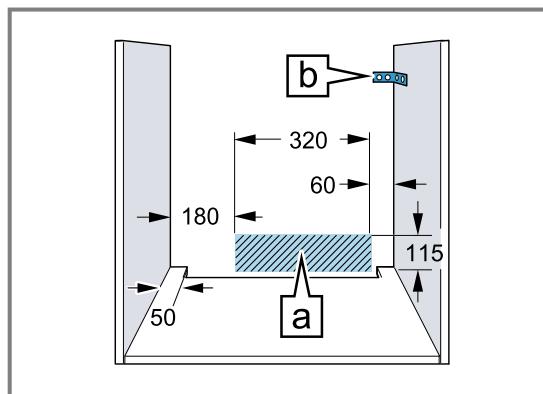


### ⚠ 29.1 Bendrieji montavimo nurodymai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su šiais nurodymais.

- Prietaisu naudotis saugiai tik tada, jei jis bus tinkamai įmontuotas, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Jei montavimo darbai atlikti netinkamai, už žalą atsako montuotojas.
- Neneškite ir nestatykite prietaiso laikydami už durelių rankenos.
- Išpakuokite prietaisą ir jį patirkinkite. Jei prietaisas transportuojant pažeistas, jo nejunkite.
- Prieš pradēdami naudoti, iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuotės medžiagą ir nulupkite lipniają plėvelę.
- Laikykites papildomos įrangos montavimo lapuose pateiktų nuorodų.
- Baldai, į kuriuos montuojamas prietaisas, turi būti atsparūs karščiui iki 95 °C, o priekinės gretimų baldų plokštės – iki 70 °C.
- Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinį ar baldų durų. Prietaisas gali perkaisti.
- Angas balde išpaukite prieš įstatydamai prietaisą. Pašalinkite pjovenas. Jos gali pakankinti elektrinių dalių funkcijoms.
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto **a** srityje arba už montavimo sritis.

Neprityvintus baldus prie sienos reikia pritvirtinti įprastu kampainiu **b**.



- Mūvėkite apsaugines pirštines, kad nejsipjautumėte. Montuojant prieinamų dalių briaunos gali būti aštrios.
- Paveikslėlyje matmenys pateikti milimetrais.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Naudokite tik sertifikuotą, mažiausiai 1,5 mm<sup>2</sup> skerspjūvio ir atitinkamus nacionallinius saugos reikalavimus atitinkantį ilgintuvą.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpos, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius.

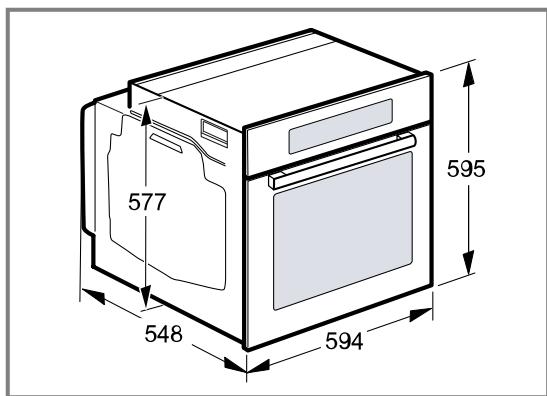
### DĖMESIO!

Jei nešite prietaisą už durelių rankenos, ji gali nulūžti. Durelių rankena neišlaiko prietaiso svorio.

- ▶ Prietaiso neneškite ir nelaikykite už durelių rankenos.

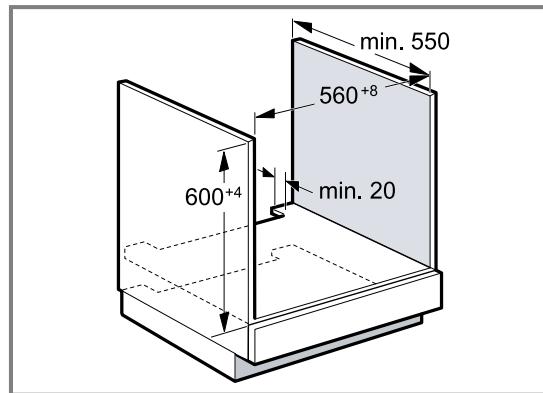
## 29.2 Prietaiso matmenys

Čia rasite prietaiso matmenis.



## 29.3 Montavimas po stalviršiu

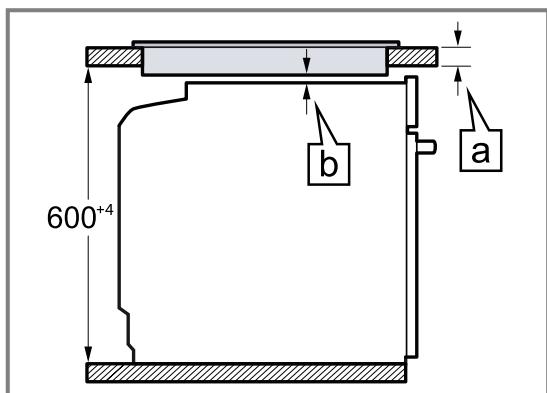
Montuodami po stalviršiu laikytės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintu, tarpiniame dugne turi būti védinimo anga.
- Stalviršis turi būti tvirtinamas prie įmontuojamojo baldо.
- Vadovaukitės kaitlentės montavimo instrukcija.
- Atkreipkite dėmesį į skirtinges nacionalines kaitlentės montavimo nuorodas.

## 29.4 Montavimas po kaitlente

Prietaisą montuojant po kaitlente būtina laikytis nurodytų minimalių matmenų; tai gali būti taikoma ir apatinėi konstrukcijai.



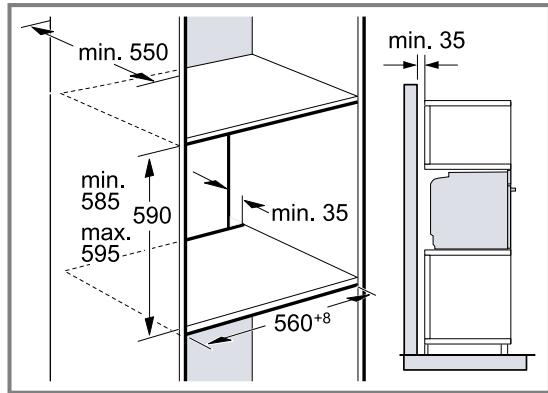
Kadangi būtina pačiui minimalaus atstumo [b], mažiausias stalviršio storis yra [a].

| Kaitlentės rūsis                    | a uždedama, mm | a priglaudžiama prie paviršiaus, mm | b, mm          |
|-------------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|
| Indukcinė kaitlentė                 | 37             | 38                                  | 5              |
| Viso paviršiaus indukcinė kaitlentė | 47             | 48                                  | 5              |
| Dujinė kaitlentė                    | 27             | 38                                  | 5 <sup>1</sup> |
| Elektrinė kaitlentė                 | 27             | 30                                  | 2              |

<sup>1</sup> Atkreipkite dėmesį į skirtinges nacionalines kaitlentės montavimo nuorodas.

## 29.5 Montavimas aukštoje spintoje

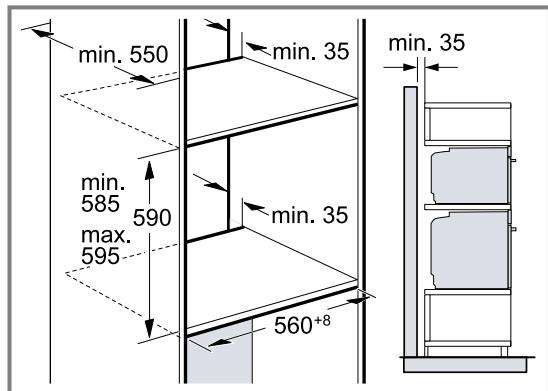
Montuodami aukštoje spintoje laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Jei aukštoje spintoje yra ne tik galinės sienelės elementų, bet ir dar viena galinė sienelė, ją reikia išimti.
- Prietaisą montuokite tik tokiamė aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

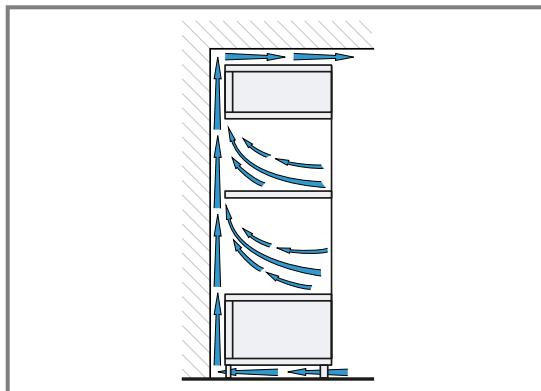
## 29.6 Dviejų prietaisų montavimas vienas virš kito

Jūsų prietaisas gali būti montuojamas ir virš arba po kitu prietaisu. Montuodami vieną virš kito laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad prietaisai védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Siekiant užtikrinti pakankamą abiejų prietaisų ventiliaciją, apatinėje srityje reikia išpjauti mažiausiai  $200 \text{ cm}^2$  ventiliacijos angą. Tam apipjaukite apdailą arba uždékite ventiliacijos groteles.

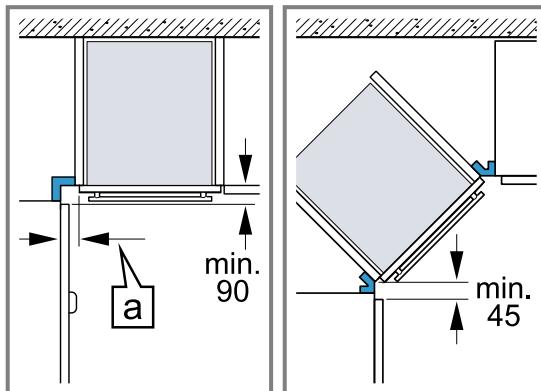
- Reikia atkreipti dėmesį, kad oro cirkuliacija atitinkų nurodytąją brėžinyje.



- Prietaisus montuokite tik tokiamė aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

## 29.7 Montavimas kampe

Montuodami kampe laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad būtų galima atidaryti prietaiso dureles, montuojant į kamпą būtina atsižvelgti į minimalius matmenis. Matmuo **a** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

## 29.8 Elektros jungtis

Kad saugiai prijungtumėte prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šias nuorodas.

- Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir gali būti naujojamas tik su apsauginio laidų jungtimi.
- Reikia naudoti saugiklius, atitinkančius duomenų lentelėje nurodytus duomenis ir šalyje galiojančius potvarkius.
- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.
- Prietaisas gali būti jungiamas tik komplekte esančiu prijungimo laidu.
- Elektros laidą reikia stumti galinėje prietaiso pusėje, kol pasigirs spragtelėjimas. 3 m ilgio elektros laidą galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Elektros laidas gali būti keičiamas tik originaliu laidu. Jį galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Įmontuojant turi būti užtikrinama apsauga nuo prisilietimo.
- Jei prietaiso ekranas lieka tamsus, jis prijungtas netinkamai. Atjunkite prietaisą nuo tinklo, patikrinkite jungtį.

## Prietaiso elektros jungties prijungimas kištuku su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prietaisą galima jungti tik prie reikalavimus atitinkančio kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

- Kištuką prijunkite prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

Prietaisą galima prijungti ir pridėtu kištuku, turinčiu apsauginių kontaktų sistemą.

Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.

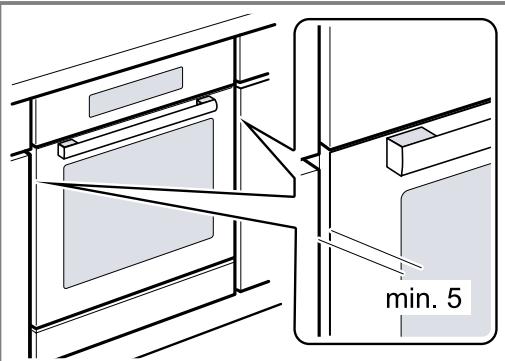
## Prietaiso elektros jungties prijungimas nenaudojant kištuko su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prijungti prietaisą gali tik kvalifikuotas aptarnaujantis personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos. Stacionarioje elektros instalacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.

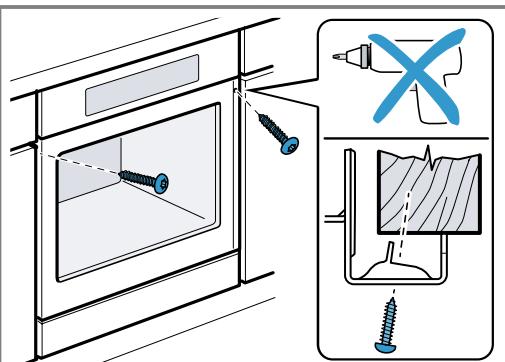
1. Prijungimo lizde numatykite fazės ir neutralujį (nulinį) laidą.  
Prijungus netinkamai, prietaisas gali būti pažeistas.
2. Junkite pagal jungimo schema.  
Įtampa nurodyta specifikacijų lentelėje.
3. Jungimo prie elektros tinklo laido gyslas prijunkite pagal spalvas:
  - žalia ir geltona = apsauginis laidas  $\ominus$
  - mėlyna = neutralusis (nulinis) laidas
  - ruda = fazė (išorinis laidas)

## 29.9 Prietaiso įmontavimas

1. Prietaisą iki galio įstumkite ir išlygiuokite per vidurj.

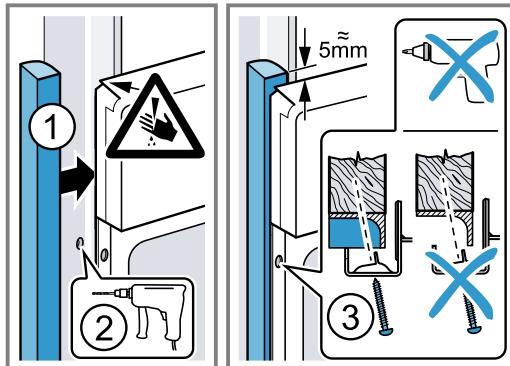


2. Priveržkite prietaisą.



3. Virtuvės baldų komplektuose be išorinių rankenų, su vertikalia vidine rankena:

- Užpildykite tinkama medžiaga ①, kad uždengtumėte aštrius kraštus ir galėtumėte montuoti saugiai.
- Norėdami įsukti varžtą, prieš tai pragréžkite aliuminio profiliuotį ②.
- Pritvirtinkite prietaisą tinkamu varžtu ③.



**Pastaba.** Tarpo tarp stalviršio ir prietaiso negalima uždengti papildomomis lentjuostėmis.

Prie integravimo spintelės šoninių sienelių negalima tvirtinti šilumos izoliacijos juostų.

## 29.10 Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo įtampos šaltinio.
2. Atskukite tvirtinimo varžtus.
3. Šiek tiek kilstelėkite prietaisą ir jį visiškai ištraukite.









## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001699212** (021027)

It